Rhagair Arweinydd y Cyngor

Nod Cyngor Gwynedd ydi gweithio'n barhaus er mwyn gwella'r gwasanaethau rydym yn cynnig i bobl Gwynedd. Mae'n ddyletswydd arnom i adrodd bob ar yr hyn y mae'r Cyngor wedi llwyddo i'w gyflawni, a dyma a geir yn y ddog Mae'r adroddiad yn amlinellu yr hyn y mae'r Cyngor wedi llwyddo i'w gyflav y cynlluniau a thargedau dangosyddion perfformiad a gyflwynwyd fel rhan Blynedd Gwynedd 2008 – 2011. Ers hynny, rydym wedi cyhoeddi adolygiad 3 Blynedd, sy'n amlinellu'r hyn rydym am ei gyflawni yn ystod 2009/10. Gellir gweld copi ohono ar ein gwefan, www.gwynedd,gov.uk

Mae cyflawni unrhyw welliannau yn wyneb y sefyllfa economaidd heriol a'r ariannol anodd i'r Cyngor wedi golygu gwaith caled gan ystyried ffyrdd nev er mwyn sicrhau llwyddiant.

Hoffwn ddiolch i fy nghyd aelodau a'r staff am eu hymdrechion i sicrhau cynnydd yn erbyn cynlluniau llynedd, ac wrth gynllunio a chyflwyno gwelliannau eleni.

Dyfed Edwards
Arweinydd Cyngor Gwynedd

Rhagair y Prif Weithredwr

Mae'n eithriadol o bwysig bod cyrff cyhoeddus yn atebol i drigolion am y gwaith yr ydym yn ei gyflawni a bod y darlun hwnnw o berfformiad yn un y medr y trigolion ei weld yn datblygu dros amser. Dyna ddiben y ddogfen hon, sef dangos darlun teg a chywir o berfformiad y Cyngor ar ei brif welliannau a dangosyddion yn ystod 2008/09.

Wrth gwrs, rydym yn gweithredu mewn cyfnod anodd i bob corff cyhoeddus ac i gynghorau yn arbennig. Yn ystod 2008/09 rydym wedi gorfod arbed £3.973 miliwn oddi ar ein cyllideb ar adeg pan y mae'r gofynion arnom yn parhau i gynyddu. Yn y cyd-destun hynny, rwyf yn falch o gyflwyno'r adroddiad hwn ar ein perfformiad yn ystod 2008/09. Rydym wedi cyflawni neu wedi gwneud cynnydd derbyniol tuag at gyflawni 82% o'r gwelliannau a ymrwymwyd iddynt yng Nghynllun Tair Blynedd y Cyngor. Ar yr un pryd, cafwyd ein bod wedi cyfarfod â thargedau'r flwyddyn ar 78% o'n dangosyddion, sydd yn dangos gwelliant ar y ddwy flynedd flaenorol.

Dim ond trwy waith caled ac ymroddedig cynghorwyr a swyddogion ar bob lefel ar draws y Cyngor y bu perfformiad fel hyn yn bosib. Mae wedi bod yn anodd ac mae'n debygol o fod yn anoddach dros y blynyddoedd nesaf ond mae g Cyngor i barhau i ddarparu gwasanaethau o ansawdd mewn cyd-destun yn deyrnged i'r Cyngor cyfan.

Harry Thomas
Prif Weithredwr Cyngor Gwynedd

CYNLLUN GWELLA GWYNEDD 2009

Adroddiad ar Gyrhaeddiad 2008/09

Cynnwys

Rhan	Teitl	Tudalen
A	Cyflwyniad	3
B	Crynodeb o Berfformiad 2008/09	5
Atodiad 1	Cerdyn Cytbwys Corfforaethol 2008/09 – Prif Faterion	17
Atodiad 2	Cerdyn Cytbwys Corfforaethol 2008/09 – Dangosyddion Allweddol	34
Atodiad 3	Dangosyddion Statudol - Adroddiad ar Berfformiad Terfynol 2008/09	38

A. CYFLWYNIAD

Mabwysiadwyd Cynllun Strategol Tair Blynedd ar gyfer Gwynedd am y cyfnod 2008/09 – 2010/11. Cyhoeddwyd adolygiad o'r cynllun yn Ebrill 2009, oedd yn cynnwys manylion am gynlluniau y mae'r Cyngor am geisio eu cyflawni yn ystod 2009/10. Mae'r cynllun hwnnw yn nodi prif flaenoriaethau'r Cyngor ar gyfer gwella ei wasanaethau.

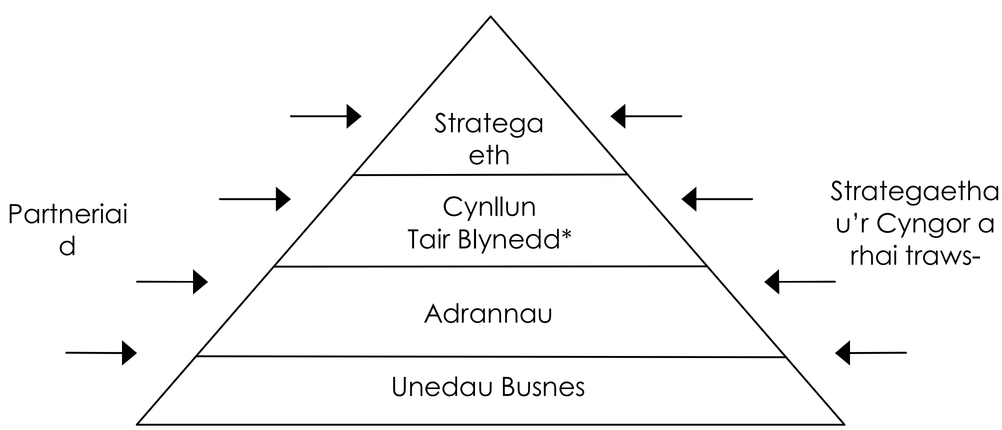
Y mae'r Cynllun yn ddolen gyswllt bwysig rhwng cynnwys Strategaeth Gymunedol gyntaf Gwynedd, a chynlluniau busnes y Cyngor ar lefelau amrywiol, o'i Gynlluniau Busnes Gwasanaeth i'w ddangosyddion a'i gynlluniau ar gyfer gwella ar lefel unedau busnes.

Y cyd-destun Statudol

Cyfeirir at y Cynllun Tair Blynedd fel Rhan 1 o'r Cynllun Gwella, yn unol â chanllawiau Llywodraeth Cynulliad Cymru o dan Raglen Gwella Cymru. Yma, cyflwynir ail ran y Cynllun. Pwrpas yr ail ran yw cynnig trosolwg o berfformiad a chyraeddiadau'r Cyngor yn ystod y flwyddyn ariannol a fu, sef perfformiad yn ystod 2008/09.

Y Cyd-destun Strategol yng Ngwynedd

Mae'r diagram isod yn dangos y lefelau, neu'r haenau, o fewn trefn cynllunio busnes y Cyngor, ac yn dangos y berthynas anorfod rhwng cynlluniau'r Cyngor a chynlluniau ei bartneriaid allweddol.



* noder bod y cynlluniau ar y lefel hon ar gael ar safle we'r Cyngor, www.gwynedd.gov.uk

Mae'r cynllun wedi ei strwythuro ar sail Cerdyn Cytbwys Corfforaethol, sef model sy'n arwain y Cyngor i ymateb i ddisgwyliadau allanol yn ogystal ag anghenion mewnol y Cyngor.

Mae' r Cerdyn Cytbwys Corfforaethol yn adlewyrchu blaenoriaethau'r Cyngor, ac wedi ei strwythuro dan 4 amcan y Cyngor sef,

- Amcan 1 – Cymuned Gynaliadwy
- Amcan 2 – Gwella'r Cyngor er mwyn gwella Gwynedd
- Amcan 3 – Tegwch a chyfleoedd i Bobl a Chymunedau Bregus
- Amcan 4 – Ffocws ar drigolion

Caiff hyn ei ddangos yn y gyfres o welliannau a dangosyddion perfformiad sydd wedi'u cynnwys, fesul blaenoriaeth strategol, yn y Cynllun Tair Blynedd.

Dyma adroddiad cyntaf ar gyrhaeddiad y gwelliannau a'r dangosyddion sydd wedi eu cynnwys yn y Cynllun 3 Blynedd. Ceir manylion pellach ar dudalennau 5 a 14, gyda manylion llawn yn yr atodiadau.

Os oes gennych unrhyw gwestiynau neu sylwadau ar y cynnwys, cysylltwch â'r Adran Strategol a Gwella, ar 01286 679052 (e-bost: ymholiadau@gwynedd.gov.uk).

Am gopi o'r ddogfen mewn iaith arall neu mewn fformat gwahanol, cysylltwch â ni drwy'r manylion uchod.

B. CRYNODEB O BERFFORMIAD 2008/09

Fel a nodwyd eisoes, mae'r Cyngor wedi mabwysiadu dull y 'Cerdyn Cytbwys' ar gyfer adrodd ar berfformiad yn erbyn ei Flaenoriaethau Strategol a'i ddangosyddion allweddol. Mae'r dull hwn yn rhoi crynodeb o berfformiad yn erbyn agweddau allanol, sef 'Cymuned Gynaliadwy', 'Tegwch a Chyfleoedd i Bobl a Chymunedau Bregus' a 'Ffocws ar drigolion', ac agweddau mewnol sef 'Gwella'r Cyngor er mwyn gwella Gwynedd'. Y bwriad yw ceisio pwyso a mesur:

- A yw'r Cyngor yn cwrdd â gofynion budd-ddeiliaid allanol, yn cynnwys defnyddwyr gwasanaethau a'r sefydliadau sy'n llywodraethu a rheoleiddio ei waith e.e. Llywodraeth Cynulliad Cymru a Swyddfa Archwilio Cymru?
- A yw'r Cyngor yn datblygu ei drefniadaeth fewnol ac yn rheoli ei adnoddau mewn modd effeithiol, er mwyn sicrhau bod y gweithdrefnau mewnol angenrheidiol ar gyfer cwrdd â'r gofynion allanol yn gadarn?

Lluniwyd y Cerdyn Cytbwys o'r newydd ar gyfer y cyfnod 2008/09 – 2010/11. Gellir gweld manylion am y cyrhaeddiad yn 2008/09 isod.

Cerdyn Cytbwys Corfforaethol – Gwelliannau i ymateb i Flaenoriaethau Strategol 2008/09

Gweler isod ddadansoddiad o berfformiad y Cyngor ar gyfer 2008/09. Mae'r dadansoddiad yn nodi sut mae'r Cyngor wedi llwyddo i gyflawni yn erbyn y gwelliannau / cynlluniau a raglennwyd i'w cwblhau yn ystod 2008/09. Er mwyn hwyluso i'r darllennydd, mae pob amcan wedi ei rhannu i Flaenoriaethau Strategol, gyda phob Blaenoriaeth Strategol yn gasgliad o welliannau neu gynlluniau.

Adroddir ar yr hyn y mae'r Cyngor wedi llwyddo i'w gyflawni mewn dwy ffordd –

a) tabl yn cynnwys disgrifiad naratif o'r prif lwyddiannau a fu yn ystod 2008/09
b) tabl yn adlewyrchu'r hyn a gyflawnwyd mewn ffigurau

a) Disgrifiad byr o gyrhaeddiad yn ystod 2008/09

Amcan 1	**Cymuned Gynaliadwy**
Economi Gwynedd *Hyrwyddo datblygiadau economaidd a gwasgaru twf ar draws y Sir*	Llwyddwyd i ddatblygu a chyflawni nifer o brosiectau economaidd gwahanol. Manteisiwyd ar arian Cyd-gyferiant a'r Cynllun Datblygu Gwledig. Rhoddwyd sylw cychwynol i'r Strategaeth Ddatblygu newydd ar gyfer Gogledd Orllewin Cymru – strategaeth fydd yn sail ar gyfer cynlluniau strategol newydd i Wynedd dros y blynyddoedd nesaf Yn ogystal, arwyddwyd cytundeb ffurfiol rhwng y Cyngor a'r Brifysgol ym Mangor er mwyn hyrwyddo cydweithio agosach, yn enwedig wrth ddatblygu sectorau gwerth uchel yn yr economi lleol. Yn ogystal, cytunwyd ar raglen i godi ymwybyddiaeth pobl ifanc o'r cyfleon gwaith sydd ar gael yn lleol.
Cyflenwad Tai *Mae sicrhau cyflenwad addas o dai er mwyn galluogi pobl i aros yn eu cymunedau yn flaenoriaeth*	Y prif lwyddiannau o dan y flaenoriaeth yma oedd cynnal pleidlais i denantiaid tai Cyngor Gwynedd ar ddyfodol y stoc tai. Pleidleisiodd mwyafrif sylweddol (72%), i'r cynnig i drosglwyddo'r stoc i Gartrefi Cymunedol Gwynedd. Yn ogystal, llwyddwyd i ddychwelyd 28 eiddo gwag yn ôl i ddefnydd. Roedd hyn yn uwch na'r targed gwreiddiol o 20. O ran tai fforddiadwy, sicrhawyd fod 25.67% o dai a dderbyniodd ganiatâd cynllunio yn rhai fforddiadwy, sy'n cyfateb i 42 uned. Oherwydd gofynion deddfwriaethol a threfniadaethol, ni lwyddwyd i fabwysiadu y Cynllun Datblygu Unedol yn unol â'r targed. Bu llithriad i'r amserlen, ond bydd y gwaith wedi ei gwblhau erbyn mis Gorffennaf 2009.
Plant a Phobl Ifanc *Llunio camau penodol i'w cymeryd er mwyn gwella cyfleoedd i blant a phobl ifanc ar draws y sir*	Gwelwyd cynnydd sylweddol yn y maes yma dros y flwyddyn, gyda'r strategaeth ar gyfer ad-drefnu ysgolion cynradd yn cael ei chymeradwyo gan y Cyngor. Bydd hyn yn gosod sail gadarn i adolygu'r ddarpariaeth addysg gynradd o fewn gwahanol ddalgylchoedd y Sir. Yn ogystal, llwyddwyd i roi cynllun newydd at ei gilydd i adolygu'r ddarpariaeth addysg a hyfforddiant ôl-16 yng Ngwynedd a Môn – gan ymateb yn llawn i ofynion rhaglen "Trawsnewid" y Cynulliad. Yn ychwanegol at hyn, paratowyd Cynllun Plant a Phobl Ifanc ar gyfer Gwynedd – dyma'r Cynllun cyntaf o'i fath ar gyfer y Sir sy'n adnabod blaenoriaethau clir ar gyfer hyrwyddo lles a chyfleoedd i blant a phobl ifanc Gwynedd.

Sgiliau *Sicrhau datblygu a hyfforddi er mwyn darparu'r math cywir o sgiliau i adlewyrchu cyfleon a gofynion yn y farchnad lafur*	Bu cryn ddatblygiadau dan y flaenoriaeth yma, gyda gwaith yn digwydd i roi Strategaeth Sgiliau a Chyflogaeth at ei gilydd ar y cyd efo Môn, adolygiad yn cymeryd lle o drefniadau hyfforddiant yn y gweithle, a llwybrau dysgu newydd a chreadigol yn cael eu rhoi mewn lle i arfogi pobl ifanc gyda'r math cywir o sgiliau – a hynny er mwyn sicrhau eu bod yn cael cyfleoedd yn y farchnad lafur lleol ac yn ateb gofynion y farchnad lafur leol. Llwyddwyd hefyd i gael adnoddau er mwyn datblygu gwedd newydd o gynllun Llwyddo'n Lleol – cynllun sy'n bodoli ers rhai blynyddoedd yng Ngwynedd ac yn flaenoriaeth er mwyn sicrhau bod mentergarwch yn cael ei hyrwyddo ymysg plant a phobl ifanc.
Pobl Ifainc a Theuluoedd *Mae'n bwysig iawn i ardal wledig fel Gwynedd wneud y gorau y gallant i ddenu pobl ifanc a theuluoedd yn ôl i'r Sir*	Yn sgil y dirwasgiad economaidd addaswyd y cynlluniau gwreiddiol o dan y flaenoriaeth strategol yma. Prif bwyslais y gwaith a gyflawnwyd oedd cydweithio gyda'r sector breifat er mwyn ymateb i'r dirwasgiad. Gwelwyd nifer o gynlluniau yn cael eu cyd-gynllunio gyda'r sector breifat er mwyn hwyluso llif-arian i fusnesau'r sir ac i greu amodau ffafriol iddynt barhau i fuddsoddi yng Ngwynedd. Yn ogystal, llwyddwyd i gyflwyno cais am arian Cyd-gyfeiriant er mwyn denu arian Ewropeaidd i ariannu ymgyrchoedd i ddenu pobl a theuluoedd ifanc yn ol i'r Sir.
Yr Iaith Gymraeg *Gyda chanran uchel iawn o siaradwyr Cymraeg yma yn y sir, mae'r Cyngor yn flaenllaw iawn wrth barhau i warchod a hybu'r iaith Gymraeg*.	Sefydlwyd Siarter Iaith newydd mewn parterniaeth gyda chyrff cyhoeddus eraill yng Ngwynedd yn ystod y flwyddyn. Yn ogystal, gwelwyd rhaglen weithredol o gynlluniau ymarferol yn cael eu datblygu a'u gweithredu er mwyn hyrwyddo'r Gymraeg o fewn y Sir – a hynny drwy gydweithio agos gyda'r Asiantaethau sy'n rhan o Grwp Hyrwyddo'r Gymraeg. Mae'r cynlluniau yn amrywiol, megis llunio Pecyn Methodoleg Trosglwyddo Iaith a gweithredu cynllun peilot i ddylanwadu ar 20 mudiad gwirfoddol i ymrwymo i gynyddu eu defnydd o'r Gymraeg. Hefyd, sefydlwyd rhaglen arleosol er mwyn cymhathu mewnfudwyr yng Ngwynedd.
Newid Hinsawdd *Mae newid i'r hinsawdd yn wynebu pob un ohonom, ac mae'n rhaid i ni ddatblygu cynlluniau i ymateb i a lleihau effaith Newid Hinsawdd*	Gwelwyd cynnydd da wrth geisio lleihau'r gwastraff a anfonir i'w dirlenwi, a gwelwyd cynnydd yn y canran o wastraff dinesig a gaiff ei ailgylchu - bellach yn cyrraedd 19%. Llwyddwyd hefyd i leihau'r allyriant CO^2 yn nefnydd adeiladau'r Cyngor o 3%. Fodd bynnag, nid ydym wedi llwyddo i gyrraedd y sefyllfa ddelfrydol y bu i ni osod i ni ein hunain o ran cyflawni prosiectau fydd yn arwain at leihau ôl troed ecolegol y sir ac ystyried sut orau i ymateb i effaith newid hinsawdd. Bwriedir canolbwyntio ein hymdrechion yn y maes yma yn ystod 2009/10 er mwyn cyflawni ein gweledigaeth ymestynol.

Dyfodol i'r Ardaloedd Gwledig *Mae canran uchel o Wynedd yn ardaloedd gwledig, ac mae cefnogi'r ardaloedd gwledig hyn yn sgil y newidiadau yn y byd o'n cwmpas yn allweddol*	Roedd nifer o gynlluniau amrywiol yn rhan o'r flaenoriaeth strategol yma, a gwelwyd cynnydd da. Derbyniwyd cadarnhad bod cais y Cyngor am adnoddau o Raglen Datblygu Gwledig y Cynulliad wedi bod yn llwyddiannus, gan arwain at fuddsoddiad o £3.2 miliwn yng nghymunedau gwledig y Sir. Rhoddwyd sylw yn ogystal i geisio dylanwadu ar bolisiau cenedlaethol a rhanbarthol, trwy gynnal ymgyrchoedd i sicrhau bod ardaloedd gwledig yn cael tegwch – fel yr ymgyrch mewn perthynas a newidiadau i drefniadau swyddfeydd post ac hefyd y gwaith lobïo i gydnabod ffactorau gweldig wrth ddyrannu cyllidebau o'r Cynulliad. Bu i'r Cyngor arwain yn genedlaethol ar faterion sydd o bwys i ardaloedd gwledig mewn nifer o achosion.
Iechyd *Hyrwyddo ffitrwydd, iechyd a'r maes awyr agored*	Gwelwyd cynnydd ym maes hyrwyddo iechyd, ffitrwydd a maeth i ysgolion Gwynedd, gyda rhaglen hyrwyddo wedi ei chreu, a'r ddarpariaeth o fwydlenni iach wedi ei hymestyn i holl ysgolion cynradd Gwynedd. Rydym wedi cychwyn ar y gwaith o sefydlu partneriaeth ar lefel strategol ar gyfer hyrwyddo a chyd gynllunio ym maes awyr agored hefyd. Fodd bynnag, bu peth llithro ar rai o gynlluniau y Strategaeth Chwaraeon a Gweithgareddau Corfforol, megis gyda Pwll Nofio Harlech.

Amcan 2	GWELLA'R CYNGOR ER MWYN GWELLA GWYNEDD
Prosesau a Systemau *Mae sicrhau systemau a phrosesau addas a chyfoes, megis cyfundrefn trawsnewid busnes effeithiol a sustem adnoddau dynol/cyflogau cynhwysfawr yn hanfodol os am sicrhau gweithrediad effeithiol ac effeithlon o fewn y Cyngor.*	Adeiladwyd ar y gwaith y mae'r Uned Trawsnewid Busnes wedi ei wneud, ac mae'r uned yn ennill ei blwyf drwy ail ddylunio prosesau mewn amrywiol feysydd. Rhagwelir y bydd angen naid sylweddol yn y gweithgaredd yma os am weld y math o newid diwylliant y mae ei angen i sicrhau gwir fudd o'r broses. Dyma fydd y flaenoriaeth yn ystod 2009/10. Ni fu modd symud mor sydyn gyda datblygiad system adnoddau dynol / cyflogau. Roeddem wedi ceisio cyflawni'r allbwn drwy gydweithio ag eraill, ond yn anffodus ni fu modd perswadio eraill i ymuno â ni. Fodd bynnag, rydym bellach yn sicrhau symud ymlaen drwy gaffael system ar ein pen ein hunain.
Pobl a Diwylliant *Staff Cyngor Gwynedd yw ei brif adnodd, ac felly mae sicrhau y diwylliant cywir (diwylliant "Un Cyngor" positif) yn fewnol ac edrych ar ol ein swyddogion yn hanfodol i sicrhau gwell gwasanaethau i'r cyhoedd.*	Bu cynnydd amrywiol yn y cynlluniau. Llwyddwyd i gytuno a gweithredu y Strwythur tâl newydd, cynhaliwyd arolygon i sicrhau mewnbwn staff ar wahanol agweddau, gyda rhaglenni datblygu yn cael eu ffurfio yn seiliedig ar y canlyniadau. Mae gwaith datblygol yn parhau, megis datblygu system Cynllunio Gweithlu i ymateb i ofynion staffio, datblygu'r fframwaith cyfathrebu mewnol a rhoi trefniadau mewn lle i gydnabod a dathlu llwyddiant. Ni welwyd y cynnydd disgwyliedig ym mhob maes, ac mae gwaith yn parhau yn ystod 2009/10. Enghraifft yw'r Prosiect Gweithio'n hyblyg, gyda pheilot yn dechrau ym Mai. Mae gwaith wedi dechrau hefyd ar wella diwylliant 'Un Cyngor', ond mae gwaith pellach i'w gwblhau.
Arweinyddiaeth a Gweledigaeth *Mae arfogi ein rheolwyr a'n haelodau gwleidyddol gyda'r sgiliau cywir i arwain y Cyngor am arwain at ffocws clir i'n gwaith.*	Gwelwyd datblygiadau ar nifer o wahanol lefelau o dan y flaenoriaeth hon. Sefydlwyd Rhaglen Datblygu Arweinyddion Gwleidyddol, adolygwyd rolau Uwch Reolwyr y Cyngor yn unol â strwythur diwygiedig y Cyngor. Yn ogystal, sicrhawyd adnoddau ychwanegol i Wynedd drwy ffynonellau cenedlaethol ar gyfer rhaglen tair blynedd i ddatblygu arweinwyr a rheolwyr y Cyngor. Yn ychwanegol, llwyddwyd i ddatblygu rhaglen i ddenu talent newydd i'r Cyngor a chreu cyfleoedd cyflogaeth i'r dyfodol, ynghyd â sefydlu system werthuso newydd ar gyfer uwch reolwyr y Cyngor.

Y Defnydd o Adnoddau *Mae sicrhau ein bod yn defnyddio ein hadnoddau prin yn y modd mwyaf effeithiol yn fwy hanfodol nag erioed yn yr hinsawdd ariannol bresennol. Rydym am sicrhau gwerth am arian, sylfaen asedau cynaliadwy a chysylltu adnoddau gyda blaenoriaethau.*	Gwelwyd cynnydd sylweddol gyda'r Cyngor yn sicrhau gwella ein defnydd o adnoddau. Mae gan y Cyngor bellach strategaeth ariannol tymor canolig sy'n cynnwys yr angen i ddarganfod arbedion drwy weithredu'n fwy effeithlon ac hefyd darganfod toriadau yn y lleoedd hynny sy'n cael yr effaith lleiaf ar ein trigolion. Gwnaed cynnydd sylweddol hefyd gyda'r gwaith o greu cynllun rheoli asedau a strategaeth technoleg gwybodaeth ar gyfer yr hir dymor. Rhagwelir y byddant yn weithredol yn ystod hanner cyntaf 2009/10.

Amcan 3	**TEGWCH A CHYFLEOEDD I BOBL A CHYMUNEDAU BREGUS**
Plant a Phobl Ifanc Bregus *Cyflawni gwelliannau er mwyn diogelu ac ymateb i anghenion y plant a phobl ifanc mwyaf bregus yn ein cymunedau.*	Llwyddwyd i sefydlu a datblygu cynllun tlodi plant yn ardal y Moelwyn fel rhan o gynllun peilot cenedlaethol, gan roi clwb cynilo yn ei le a datblygu sgiliau llythrennedd ac ariannol plant a phobl ifanc yr ardal. Llwyddwyd hefyd i adnabod llwybrau cyfle clir i blant a phobol ifanc mewn gofal o fewn y sir, a rhoddwyd strategaeth ymyrraeth cynnar yn ei lle er mwyn sicrhau cefnogaeth o ansawdd ar eu cyfer. Fel rhan o waith y Bartneriaeth Plant a Phobl Ifanc, sefydlwyd tim aml-ddisgyblaethol yn ardal Eifionydd i dreialu trefn newydd o weithio o gwmpas anghenion plant yr ardal. Mae’r cynllun hwn wedi bod yn llwyddiannus, a byddwn yn ymestyn y trefniant newydd i ddalgylchoedd eraill yn ystod 2009/10.
Blaenoriaethu Cymunedau o Angen *Sicrhau cefnogi ein cymunedau mwyaf difreintiedig yng Ngwynedd drwy amrywiol gynlluniau i’w cefnogi.*	Cynhaliwyd gwaith ymchwil i adnabod cynlluniau sydd yn debygol o dorri’r cylch amddifadedd o fewn ein cymunedau difreintiedig, ac fe welwyd rhoi cymorth sylweddol i unigolion a grwpiau trwy gynlluniau fel Cymunedau’n Gyntaf a Genesis er mwyn creu gwell amodau yn lleol. Yn ogystal, sefydlwyd trefniadau newydd o fewn y Cyngor i gymeryd trosolwg o raglenni a chynlluniau sy’n targedu’r cymunedau o angen, fel eu bod yn cael eu cyd-gynllunio’n effeithiol gan sicrhau y defnydd gorau o adnoddau. Bydd y maes yma yn derbyn rhagor o sylw yn ystod 2009/10.
Gwasanaeth Oedolion Bregus *Sicrhau fod Oedolion sy’n derbyn gofal, a’u gofalwyr, yn derbyn gwasanaethau addas i’w anghenion, gan sicrhau parch ac urddas*	Gwelwyd cynnydd sylweddol gyda’r prosiect ‘Adeiladu i'r Dyfodol’, prosiect sy’n sefydlu darpariaeth addas o lety i gyd-fynd ag anghenion pobl hŷn. Sicrhawyd ffynonellau arian i gynlluniau tai gofal ychwanegol yn y Bala a Ffestiniog. Cychwynnwyd gwaith ar safle Bryn Blodau ym Mlaenau Ffestiniog fydd yn darparu estyniad 10 gwely ychwanegol i unigolion dryslyd eu cof. Llwyddwyd hefyd i gynyddu’r nifer o ofalwyr a dderbyniodd asesiadau, cam ymlaen tuag at geisio cynnig gwasanaethau i ymateb i’w gofynion hwythau yn ogystal â’r unigolion y maent yn gofalu amdanynt. Gwelwyd hefyd wella trefniadau’r gwasanaeth i ymateb i achosion dementia a gwella perfformiad wrth ymateb i ofynion y Cytundeb Fframwaith Cenedlaethol Pobl Hŷn.
Sgiliau a Chyfleon *Darparu’r math cywir o sgiliau i adlewyrchu cyfleon yn y farchnad lafur*	Sefydlwyd rhaglen o weithgareddau amrywiol i ymateb i’r rhwystrau sy’n atal pobl rhag cael mynediad i fyd gwaith. Mae’r cynllun Genesis yn cynnig cyfleoedd i rieni sydd wedi bod allan o waith am gyfnod trwy godi eu hyder ac ail arfogi eu sgiliau i fod yn addas i’r gweithle. Yn ogystal, yn yr hinsawdd economaidd sydd ohoni, mae Genesis yn cynorthwyo unigolion sydd wedi colli eu gwaith yn ddiweddar i arfogi eu hunain â sgiliau newydd er mwyn eu cynorthwyo yn ôl i waith mor fuan â phosib.

Amcan 4	**FFOCWS AR DRIGOLION**
Amgylchedd o Ansawdd Mae arolygon barn y gorffennol wedi dangos fod cael Amgylchedd o Ansawdd yn bwysig i'n trigolion. Rydym am sicrhau gwella'r amgylchedd ffisegol ac adeiledig er budd trigolion.	Gweithredwyd ar gynlluniau i dargedu'r mannau oedd fwyaf angen sylw yn ystod 2008/09 gan gymeryd camau rhagweithiol i osgoi llygredd yn y lle cyntaf. Cynhaliwyd 'blitz' ar y mannau canlynol, Criccieth, y Ffôr, Llanystumdwy, rhan o Gaernarfon, y Felinheli, Llanrug, Abermaw, Aberdyfi a Phenrhyndeudraeth. Yn ogystal, gwelwyd symud ymlaen gyda'r cynllun arloesol sy'n ceisio datganoli cyfrifoldebau ym maes yr amgylchedd i gymunedau lleol gyda'r cynllun peilot sydd yn cael ei weithredu yn ardal Penllyn/ Bala. Er na lwyddwyd i gwblhau'r gwaith a ragwelwyd o fewn 2008/09 parheir i adeiladu ar y seiliau cadarn yn ystod 2009/10 a rhagwelir y bydd yn cael ei gwblhau yn fuan yn 2010/11.
Ffocws ar y Cwsmer *Mae ffocws holl wasanaethau sy'n cael eu darparu gan y Cyngor ar y cwsmer. Er mwyn hwyluso cyswllt i'r cwsmer, rhaid sicrhau mynediad rhwydd at wasanaethau, cyflawni'r gwasanaethau yn amserol ac i safonau penodol*	Llwyddwyd i gymeryd camau o ran sefydlu cynlluniau fydd yn arwain at well profiad i drigolion Gwynedd wrth geisio cael mynediad at wasanaethau'r Cyngor. Bellach mae'r Ganolfan Gyswllt yn ymdrin ag ymholiadau a cheisiadau ar gyfer gwasanaethau Priffyrdd a Bwrdeistrefol. Mae hyn yn sicrhau mynediad haws a chynt i'r gwasanaeth a chysondeb ymateb i gwsmeriaid. Bellach, mae'r Ganolfan Gyswllt yn ymdrin ag ymholiadau a cheisiadau i wasanaethau Gweinyddol hefyd, er y bu peth llithriad yn yr amserlen wreiddiol. Mae'r Cyngor mewn sefyllfa nawr i fod yn adeiladu ar y gwaith sydd wedi digwydd er mwyn sicrhau defnyddio y dulliau mwyaf perthnasol i wella gwasanaethau a chyswllt gyda'r gwasanaethau i'r cwsmer, gan leihau cost ar yr un pryd.
Cyfranogaeth y Gymuned a Dinasyddiaeth *Mae sicrhau cyfranogaeth gan y Gymuned yn hanfodol os am weld llywodraethu effeithiol. Rydym am i ddinasyddion gael y cyfle i ddylanwadu ar y gwasanaethau a gyflwynir.*	Un o'r camau a gymerwyd yn ystod 2008/09 i sicrhau cyfranogaeth gan y Gymuned oedd cynnal arolwg barn ymysg sampl eang o'n dinasyddion. Bydd canlyniadau'r arolwg yn adrodd yn ystod y flwyddyn gyfredol a byddant yn cael eu defnyddio i lywio gweithgareddau'r Cyngor i'r dyfodol. Yn ogystal, llwyddwyd i sefydlu Fforwm Plant a Phobl Ifanc er mwyn sicrhau llais plant a phobl ifanc i'r broses ddemocrataidd. Roedd y Cyngor wedi gobeithio cyflawni nifer o gynlluniau gan gynnwys dulliau eraill o sicrhau cyfranogaeth gan y gymuned. Ni lwyddwyd i wneud hynny yn ystod y flwyddyn. Bwriedir gwthio'r gwaith ymlaen yn ystod 2009/10 i ymestyn gweithgaredd yn y maes yma.

Cludiant *Ein bwriad yw symud i drefn effeithiol integredig ar gyfer cludiant yn y sir*	Yn ystod y flwyddyn bu i Fwrdd y Cyngor benderfynu sefydlu uned cludiant integredig sydd yn gam cychwynnol i wella cydlyniant cludiant ar draws y Cyngor. Bydd hyn yn golygu hwyluso gwelliannau yn y ddarpariaeth cludiant cymunedol. Mae cryn waith i'w wneud eto yn y maes, ond mae'r camau cychwynol wedi eu cymeryd yn ystod y flwyddyn diwethaf a gellir adeiladu arnynt yn ystod y flwyddyn hon.
Gwella Gwasanaethau Unigol *Ein bwriad yw mynd i'r afael â meysydd gwasanaeth unigol lle mae'r Cyngor am wneud newid arwyddocaol*	Adnabuwyd nifer o feysydd gwasanaeth unigol ble targedwyd gwelliant penodol yn ystod 2008/09 ac ymysg y llwyddiannau yr oedd • Cynyddu darpariaeth maethu o fewn y sir a chynllunio i leihau costau maethu drwy asiant • Cynnydd yn y canran o fusnesau risg uchel a adolygwyd • Profi ein trefniadau Cynllunio Argyfwng drwy gynnal ymarferiad • Wedi cychwyn adolygiad o drefniadau gweithredol gosod Tai Yn ychwanegol, gwelwyd sefydlu darpariaeth breswyl newydd i blant, gydag agor Cartref Drws y Nant yng Nghaernarfon. Mae elfennau sy'n parhau i gael eu targedu ar gyfer gwelliant penodol, ac wedi eu cynnwys o fewn gwelliannau 2009/10 y Cynllun 3 Blynedd.

b) tabl yn cofnodi cyrhaeddiad 2008/09

	Nifer o Welliannau (deilliant)	Gwelliannau sydd wedi cwrdd â deilliant y flwyddyn neu wedi gwneud cynnydd derbyniol tuag at gyflawni deilliant y flwyddyn erbyn diwedd Ebrill 2009 ✓✓ neu ✓	Gwelliannau nad oedd wedi cwrdd â deilliant y flwyddyn erbyn diwedd Ebrill 2008 ✘
Cymuned Gynaladwy	51	42 (82%)	9 (18%)
Gwella' r Cygnor er mwyn gwella Gwynedd	25	19 (76%)	6 (24%)
Tegwch a Chyfleoedd i Bobl a Chymunedau Bregus	19	17 (89%)	2 (11%)
Ffocws ar drigolion	31	26 (84%)	5 (16%)
Cyfanswm	126	104 (82%)	22 (18%)

Y prif gasgliadau yw:

- Bod 104 (82%) wedi cwrdd â, neu wedi gwneud cynnydd derbyniol tuag at gyflawni deilliant y flwyddyn erbyn diwedd 2008/09

- Bod 22 (18%) heb gwrdd â deilliant y flwyddyn (Ar gyfer y rhain, mae esboniad o'r camau gweithredu nesaf)

Mae trefniadau monitro ac adrodd ar welliannau Cynllun 3 Blynedd Cyngor Gwynedd wedi eu haddasu yn ystod y flwyddyn. Yn y gorffennol, byddai'r Cyngor yn adrodd a oedd gwelliant wedi ei gwblhau yn unol â'r deilliant ar gyfer y flwyddyn a'i peidio. Addaswyd y drefn eleni er mwyn cofnodi nid yn unig lle y llwyddwyd i gyflawni deilliant y flwyddyn, ond hefyd, lle y llwyddwyd i wneud cynnydd derbyniol tuag at gyflawni'r deilliant. Penderfynwyd ar y newid hwn er mwyn

- adlewyrchu cynnydd yn erbyn gwelliant/ cynllun yn decach a
- dathlu lle y llwyddwyd i wneud cynnydd sylweddol yn erbyn cynllun neu welliant, er na lwyddwyd i gyflawni'r deilliant yn llawn.

Am y rheswm yma, nid yw cymharu'r perfformiad uchod â pherfformiad y blynyddoedd blaenorol yn rhesymol. Mae manylion llawn i'w gweld yn **Atodiad 1**.

Sylwer, petai'n ofynol i ni addasu'r canlyniadau uchod, er mwyn ein galluogi i gymharu cyrhaeddiad flwyddyn ar flwyddyn, (trwy ddefnyddio'r hen drefn o fonitro, lle na roddwyd unrhyw fath o gydnabyddiaeth i gynnydd oni bai am lwyddiant llawn) yna byddai'r ffigurau fel a ganlyn.

Blwyddyn	% deilliannau a gyflawnwyd	Nifer deilliannau a

		gyflawnwyd
2007/08	63%	30
2006/07	72%	42

Cerdyn Cytbwys Corfforaethol – Dangosyddion Allweddol 2008/09

Gweler isod ddadansoddiad o berfformiad y Cyngor yn erbyn ei ddangosyddion allweddol ar gyfer 2008/09.

	Nifer dangosyddion	Dangosyddion wedi cwrdd â tharged cronnus y flwyddyn ✓✓	Dangosyddion sydd heb gwrdd â tharged cronnus y flwyddyn ✘
Cymuned Gynaladwy	14	10 (71%)	4 (29%)
Gwella' r Cyngor er mwyn gwella Gwynedd	14	12 (86%)	2 (14%)
Tegwch a Chyfleoedd i Bobl a Chymunedau Bregus	7	6 (86%)	1 (14%)
Ffocws ar drigolion	6	4 (67%)	2 (33%)
Cyfanswm	41	32 (78%)	9 (22%)

Y prif gasgliadau yw:

- Bod 32 (78%) o ddangosyddion y cerdyn cytbwys wedi cwrdd â'u targedau erbyn diwedd y flwyddyn ariannol (31 Mawrth 2008)
- Bod 9 (22%) wedi methu cwrdd â'u targedau cronnus erbyn diwedd y flwyddyn
- Mae hyn yn cymharu â 68% (21) o ddangosyddion cerdyn cytbwys 07/08 oedd wedi cyrraedd neu ragori ar darged cronus y flwyddyn, a 75% (18) yn 2006/07.

Mae'n bwysig i ni nodi yma fod y fasged o ddangosyddion yn y Cerdyn Cytbwys wedi ei addasu yn ystod y blynyddoedd diwethaf, ac felly nid ydym yn cymharu cyflawniad ar yr un dangosyddion yn union.

Yn ogystal, mae'n bwysig ystyried faint o'r dangosyddion sydd wedi gwella perfformiad ers y flwyddyn flaenorol Gweler dadansoddiad llawn yn **Atodiad 2**, lle nodir pa ddangosyddion sydd wedi gwella eu perfformiad o'r flwyddyn flaenorol gyda 🡅, dangosyddion sydd wedi cadw perfformiad yn gyson wedi eu nodi gyda 'r symbol ⇔, a dangosyddion lle mae perfformiad wedi dirywio ers y flwyddyn flaenorol wedi eu nodi gyda 🡇.

	🡅	⇔	🡇
Cymuned Gynaladwy	7	1	4
Gwella'r Cyngor er mwyn gwella Gwynedd	7	2	0
Tegwch a Chyfleoedd i Bobl a Chymunedau Bregus	4	0	2
Ffocws ar drigolion	3	1	1
Cyfanswm	**21 (66%)**	**4 (13%)**	**7 (22%)**

- (methu cymharu)	Is-gyfanswm
2	14
5	14
1	7
1	6
9	**41**

Gellir casglu felly bod perfformiad 79% o'r dangosyddion (lle mae'n bosib eu cymharu) wedi gwella neu aros yn gyson rhwng 2007/08 a 2008/09
Mae hyn yn cymharu â'r ffeithiau a ganlyn

Bod 64% o'r dangosyddion cerdyn cytbwys wedi gwella eu perfformiad neu aros yn gyson rhwng 06/07 ac 07/08.

Bod 73% o ddangosyddion y cerdyn cytbwys wedi gwella eu perfformiad neu aros yn gyson rhwng 05/06 ac 06/07.

Dangosyddion Statudol 2008/09

Mae Cyngor Gwynedd yn pwysleisio mai'r dangosyddion a gesglir fel rhan o'r Cerdyn Cytbwys Corfforaethol yw'r dangosyddion allweddol ar gyfer blaenoriaethau'r Cyngor. Fodd bynnag, mae'n ofynol i'r Cyngor gasglu ac adrodd ar ddangosyddion statudol sydd wedi eu hadnabod gan Lywodraeth y Cynulliad. Gellir gweld tabl yn cyflwyno'r wybodaeth yma yn **Atodiad 3**.

ATODIAD 1

Cerdyn Cytbwys Corfforaethol 2008/09 – Gwelliannau fesul Blaenoriaeth Strategol

Mae'r tabl isod yn rhestru'r holl welliannau/ cynlluniau oedd wedi eu cynnwys fesul Blaenoriaeth Strategol yng Nghynllun 3 Blynedd 2008/09-2010/11. Noder hefyd symbol ar gyfer y perfformiad ar gyfer y flwyddyn yn y golofn olaf.

Amcan	Blaenoriaethau Strategol	Cyf	Gwelliant (Beth Rydym yn mynd i Gyflawni)	Monitro diwedd Mawrth
1	Economi Gwynedd	GC3	Byddwn wedi cytuno ar Gynllun Gweithredu i'r Strategaeth Datblygu'r Gogledd-Orllewin fydd yn adnabod rhaglenni a ffrydiau gwaith i ddatblygu'r sectorau twf .	✓✓
		GP1	Byddwn wedi dod i gytundeb ffurfiol â Phrifysgol Bangor gyda threfniadau cydweithio mewn lle i dynnu'r budd o'r Brifysgol i'r economi leol	✓✓
		GB1	Byddwn wedi tynnu busnesau o fewn sectorau twf at ei gilydd ar lefel y Gogledd-Orllewin fel sail iddynt gyd- gynllunio ar gyfer eu datblygiad tymor hir (Blwyddyn 1: eigioneg ac awyr agored)	✓✓
		GPS04	Byddwn wedi darparu fframwaith newydd ar gyfer datblygu safleodd ac eiddo busnes, ac wedi paratoi cynlluniau isadeiledd gwedd 1 er mwyn ymateb i anghenion sectorau twf, gan gynnwys unedau gwaith, cyfleustodau a darpariaeth technoleg gwybodaeth	✓✓
		GS10	Byddwn wedi cytuno rhaglen i godi ymwybyddiaeth pobl ifanc o'r cyfleon gwaith sydd ar gael yn lleol o fewn y sectorau twf a'r sectorau gwerth uchel yn benodol	✓✓

Amcan	Blaenoriaethau Strategol	Cyf	Gwelliant (Beth Rydym yn mynd i Gyflawni)	Monitro diwedd Mawrth
		GC7	Byddwn wedi cychwyn gweithredu cynlluniau Cynllun Datblygu Gwledig a Chydgyfeiriant, datblygu cynhyrchion a gweithgareddau economaidd newydd	✓✓
		GS4	Byddwn yn datblygu rhaglen sgiliau gyda darparwyr fydd yn ymateb i anghenion y sector Adeiladwaith gan roi sylw penodol i ofynion y diwydiant niwcliar a'r rhaglen adnewyddu Tai	✓✓
		GC4	Byddwn wedi ymateb i golli swyddi yn Atomfa Trawsfynydd a'r diwydiannau traddodiadol trwy gytuno Cynllun Cyflogaeth Meirionnydd	✓
		GC1	Byddwn wedi sefydlu trefn reolaethol newydd, mewn partneriaeth, er mwyn uchafu'r budd i Wynedd o gronfeydd allanol, gan roi sylw penodol i'r Gronfa Cydgyfeiriant	✓✓
		GC2	Byddwn yn dylanwadu er mwyn i'r cynlluniau ariannol mawr rhanbarthol roi sylw teg i Wynedd ac yn unol â'r adnabyddiaeth leol o anghenion y sir	✓✓
		GC8	Byddwn wedi cyflwyno a gwthio'r achos lledaenu "fibre-speed" i ganolfannau a safleoedd allweddol drwy'r sir	✓✓
1	**Cyflenwad Tai (Galluogi pobl i aros yn eu cymunedau trwy**	CGG T7	Byddwn wedi sicrhau bod 20 o eiddo gwag yn dod yn ôl i ddefnydd, gan sicrhau gwelliant yn yr amgylchedd trwy ddod ag eiddo gwag ac eiddo masnachol yn ôl i ddefnydd	✓✓
		PP11	Bydd Cynllun Datblygu Unedol wedi cael ei fabwysiadu ar gyfer Ardal Cynllunio Gwynedd	✗

Amcan	Blaenoriaethau Strategol	Cyf	Gwelliant (Beth Rydym yn mynd i Gyflawni)	Monitro diwedd Mawrth
	ddarparu cyflenwad o dai addas)	Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad 'x': Wedi methu cyrraedd y targed o fabwysiadu'r CDU erbyn diwedd Mawrth 2009 oherwydd yr angen annisgwyl i orfod gwneud Diwygiadau Arfaethedig Pellach iddo. Os na dderbynnir gwrthwynebiadau arwyddocaol bwriedir adrodd i gyfarfod Bwrdd y Cyngor ym mis Ebrill ac yna i'r Cyngor llawn ym mis Gorffennaf, pryd y gofynnir am benderfyniad i fabwysiadu'r CDU fel y cynllun datblygu statudol ar gyfer ardal Awdurdod Cynllunio Gwynedd. I fyny at y cyfnod hynny mae'r CDU yn parhau i fod yn ystyriaeth cynllunio berthnasol y gellir rhoi cryn bwyslais arno ar gyfer gwneud penderfyniadau ar geisiadau cynllunio. Diweddariad – ers ysgrifennu'r adroddiad yma mae'r gwelliant yma wedi ei gyflawni		
		PP12	Byddwn wedi cymeradwyo Canllaw Cynllunio Atodol Diwygiedig	×
		Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad 'x': Methiant wedi digwydd o ran nad yw'r Canllaw Cynllunio Atodol wedi ei gymeradwyo fel dogfen fabwysiedig derfynol. Mae amserlen mabwysiadu'r Canllaw Cynllunio Atodol yn cyd-redeg gydag amserlen mabwysiadu Cynllun Datblygu Unedol Gwynedd gan mai canllaw i atodi polisïau'r CDU a fydd ac na ellir mabwysiadu fersiwn terfynol o'r Canllaw hyd nes bod y CDU wedi ei fabwysiadu yn derfynol gan gyfarfod o'r Cyngor llawn. Mae'r gwaith o ddatblygu'r Canllaw Cynllunio atodol 'on track' rwan gyda bwriad i adrodd ar ganlyniadau'r cyfnod ymgynghori cyhoeddus i'r Pwyllgor Amgylchedd ym mis Mehefin 2009. Yn dilyn hynny bwriedir cael cymeradwyaeth Bwrdd y Cyngor i fersiwn terfynol o'r Canllaw ym Medi 2009. Diweddariad – ers ysgrifennu'r adroddiad yma mae'r gwelliant yma wedi ei gyflawni		
		PP9 a 10	Byddwn wedi sicrhau bod 20% o'r holl unedau tai newydd a gafodd ganiatâd cynllunio yn ystod y flwyddyn yn ardal Awdurdod Cynllunio Gwynedd yn dai fforddiadwy, gan greu oddeutu 40 o dai fforddiadwy yn y flwyddyn	✓✓
		GPPG 11.01	Byddwn wedi gwneud cynnig ffurfiol (trwy bleidlais) i denantiaid y sir i greu corff annibynnol i dderbyn cyfrifoldeb am y stoc tai a denu i mewn yr adnoddau angenrheidiol i wario ar y stoc	✓✓

Amcan	Blaenoriaethau Strategol	Cyf	Gwelliant (Beth Rydym yn mynd i Gyflawni)	Monitro diwedd Mawrth
1	Plant a Phobl Ifanc (cymryd camau i wella cyfleoedd i blant a phobl ifanc ar draws y sir)	GWR HE04	Bydd y Cyngor yn sefydlu Gweithgor Ad-drefnu Ysgolion y Sir i ystyried trefniadau ysgolion cynradd ar gyfer y dyfodol.	✓✓
		GWR HE05	Byddwn yn cynnal cyfnod ymgynghori statudol ar y bwriad i gau dwy ysgol o fewn y Sir	✓✓
		GWR HE06 GS1 PPGA 02	Byddwn yn paratoi'r ffordd ar gyfer gweithredu agweddau o adroddiad Webb mewn perthynas â threfniadaeth addysg a hyfforddiant ôl-16	✓✓
		GWR HE08	Byddwn wedi cynnal ymchwil trylwyr fydd yn rhoi arweiniad ar gyfer darparu Cynllun Gweithredu i ymateb i ofynion sgiliau sylfaenol ymysg plant a phobl ifanc	✓✓
		PPGA 04	Byddwn wedi sefydlu Cynllun Plant a Phobl Ifanc aml asiantaethol gyda cynllun gweithredu clir yn ei le	✓✓
1	Sgiliau (darparu'r math cywir o sgiliau i adlewyrchu cyfleon yn y farchnad lafur)	GS2	Byddwn wedi datblygu cynigion ar gyfer llunio trefn leol o gomisiynu'r ddarpariaeth addysg a hyfforddiant ôl 16 ar raddfa Gwynedd a Môn ar y cyd a phartneriaid allweddol, ac adnabod strwythur gweithredu fydd yn rhoi sylw i anghenion y farchnad lafur yng Ngwynedd	✓✓
		GWR HE01	Byddwn yn cryfhau llwybrau dysgu galwedigaethol a dynodi llwybrau dysgu 14-19 ar gyfer sectorau penodol gan gynnwys adeiladwaith a gofal	✓✓
		GWR HE02	Byddwn wedi sicrhau bod y llwybrau dysgu a 'r llwybrau mentro yn cael eu cymhwyso ar gyfer eu defnyddio gyda phob ystod gallu, yr ifainc sydd wedi eu dadrithio a'r economaidd anweithredol	✓

Amcan	Blaenoriaethau Strategol	Cyf	Gwelliant (Beth Rydym yn mynd i Gyflawni)	Monitro diwedd Mawrth
		GS3	Bydd Strategaeth Sgiliau Gwynedd a Môn wedi ei mabwysiadu gan y Cyngor a Gwynedd ar y Cyd, ynghyd â threfniadau rheolaethol ar gyfer gweithredu'r rhaglen waith	✓✓
		GS6	Byddwn wedi datblygu gwedd newydd Llwyddo'n Lleol o dan Cydgyfeiriant a'r Cynllun Datblygu Gwledig er mwyn datblygu ymhellach sgiliau mentergarwch pobl ifanc, gan sicrhau statws i Wynedd fel "Lle Da i Fentro"	✓✓
		GS5	Byddwn wedi adnabod pecynnau ariannol ar gyfer sefydlu Canolfan Alwedigaethol yn Ne Gwynedd	✓✓
1	Pobl Ifainc a Theuluoedd (denu pobl ifanc a theuluoedd yn ôl i'r Sir)	GS7	Byddwn wedi adnabod a thargedu pobl ifanc o Wynedd sydd yn byw a gweithio tu allan i'r Sir er mwyn codi eu hymwybyddiaeth o gyfleon, cyflogaeth a datblygu gyrfa yn yr ardal	✗
			Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad 'x': Mae'r gwaith hwn wedi ei ail-raglennu fel rhan o gais cydgyfeiriant dros gyfnod o amser – golyga hyn y bydd rhaid paratoi nifer o achosion busnes gan dargedu ,yn benodol, y Gronfa Cydgyfeiriant	
		GS8	Byddwn wedi sefydlu rhaglen waith o ymgyrchoedd a gweithgareddau eraill	✗
			Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad 'x': Mae'r gwaith hwn wedi ei ail-raglennu fel rhan o gais cydgyfeiriant dros gyfnod o amser – golyga hyn y bydd rhaid paratoi nifer o achosion busnes gan dargedu ,yn benodol, y Gronfa Cydgyfeiriant	
1	Yr Iaith Gymraeg (parhau i	PPGA 21	Byddwn wedi paratoi Cynllun Cymhathu mewnfudwyr wedi ei seilio ar brosiectau arfer dda ac i'w gweithredu o 2009 ymlaen	✓✓

Amcan	Blaenoriaethau Strategol	Cyf	Gwelliant (Beth Rydym yn mynd i Gyflawni)	Monitro diwedd Mawrth
	warchod a hybu'r iaith Gymraeg)	PPGA 19	Byddwn wedi adeiladu ar Arolwg Iaith gan lunio Cynllun Gweithredu Strategaeth Iaith Sir Gwynedd a pharatoi rhaglen waith ar gyfer tair blynedd	✓✓
		PPGA 20	Byddwn wedi sefydlu Siarter Iaith i Wynedd mewn partneriaeth â chyrff cyhoeddus eraill y Sir	✓✓
1	Newid Hinsawdd (Datblygu cynlluniau i ymateb i a lleihau effaith Newid Hinsawdd)	PP2	Byddwn wedi cynnal adolygiad yn ardal Pwllheli ar y cyd a phartneriaid i adnabod camau fydd angen eu cymryd i leihau ar effaith llifogydd fydd yn cynyddu oherwydd newid hinsawdd. Byddwn yn defnyddio'r wybodaeth a gesglir i sefydlu teclyn asesu effaith Byddwn wedi cyflawni yn 2008/09: 1. Paratoi Cynllun Ymgynghori 2. Cyflwyno Papur Gwaith Economaidd Gymdeithasol fydd yn edrych ar effaith newid hinsawdd 3. Cyflwyno Papur Gwaith Codi Ymwybyddiaeth Cymunedau	✓✓
		(PB15 a PB16)	Byddwn wedi sefydlu trefniadau arbennig drwy Wynedd ar gyfer casglu gwastraff cegin a gardd, gyda'r gwastraff hwnnw yn cael ei gompostio mewn dau safle pwrpasol	×
		Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad 'x': Fel ag yr amlygwyd yn y cyfnod diwethaf mae'r rhaglen wedi llithro oherwydd y gwaith cyflwyno trefniadau casglu newydd (trefn shift 12 awr dros 6 diwrnod). Mae'r drefn newydd ar fin cael ei chyflwyno yn ardal Meirionnydd a thrafodaethau eisoes wedi trefnu gyda gweithlu Arfon. Hyd yma mae'r newid yn mynd yn esmwyth. Ond erbyn diwedd mis Mai bydd 77% o'r eiddo yn derbyn casgliad bwyd a gardd.		

Amcan	Blaenoriaethau Strategol	Cyf	Gwelliant (Beth Rydym yn mynd i Gyflawni)	Monitro diwedd Mawrth
		GB6.1 (rhan nol - o ran agwedd Ynni)	Byddwn yn arwain drwy'r Bwrdd Gwasanaethau Lleol, waith gan gyrff cyhoeddus yng Ngwynedd i adnabod effaith ar gynhyrchu carbon gan y meysydd ynni a gwastraff 1. Sefydlu gwaelodlin o safbwynt allyriant o CO2 ym maes ynni a gwastraff. 2. Datblygu strategaeth ar gyfer lleihau Ôl Troed Carbon maes ynni a gwastraff	✓✓
		PP3	Byddwn wedi gweithredu prosiect peilot i wella cynllunio strategol a gwasanaethau trwy baratoi darlun manwl o effeithiau tebygol newid hinsawdd yn lleol ac edrych ar sut y gellir ymateb ac addasu i'r effeithiau hyn 1. Sefydlu Gweithgor Corfforaethol ar gyfer y prosiect i gynnwys cynrychiolaeth o Asiantaeth yr Amgylchedd a Cyngor Cefn Gwlad Cymru 2. Sesiynau hyfforddiant ar newid hinsawdd ac addasu i'w sgil effeithiau wedi eu cynnal ar gyfer aelodau a swyddogion allweddol	×
		Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad 'x': 1. Gweithgor gyda chynrychiolaeth o gyrff allanol yn annhebyg o gael ei sefydlu o ganlyniad i'r ffaith fod grwp llywio ar gyfer y prosiect wedi ei sefydlu ar lefel Cymru gyda chynrychiolaeth o Asiantaeth yr Amgylchedd a Chyngor Cefn Gwlad Cymru ynghyd a'r awdurdodau lleol. O ganlyniad ni ragwelir y bydd angen sefydlu Gweithgor gyda'r un gynrychiolaeth ar lefel lleol. O ganlyniad awgrymir diddymu'r targed a chytunwyd i hynny yng nghyfarfod monitro'r Arweinyddion Portffolio. 2. Sesiynau gweithdy er mwyn codi ymwybyddiaeth ac adnabod prif gyfleon a bygythiadau wedi eu cynnal gyda'r Tîm Rheoli Corfforaethol a'r Fforwm Penaethiaid.		
1	Dyfodol i'r Ardaloedd Gwledig (Cefnogi Ardaloedd	GE2.1	Byddwn yn hybu'r achos am dreth ychwanegol ar ail gartrefi	✓✓
			Byddwn yn hybu mwy o ymchwil i natur ac effaith amddifadedd gwledig	✓✓

Amcan	Blaenoriaethau Strategol	Cyf	Gwelliant (Beth Rydym yn mynd i Gyflawni)	Monitro diwedd Mawrth
	Gwledig yn sgil y newidiadau yn y byd o'n cwmpas)	GC5	Byddwn yn arwain a dylanwadu ar y broses Cynllun Gofodol gan sicrhau bod Strategaeth Datblygu Gogledd-Orllewin Cymru yn gweithredu i wasgaru twf ar draws y Sir	✓✓
		PPGA 55	Byddwn wedi enwebu cynghorydd i fod yn bencampwr ar faterion gwledig	✓✓
			Byddwn wedi sefydlu swydd Swyddog Materion Gwledig i gefnogi agwedd mwy holistaidd at weithgareddau gwledig	×
		Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad 'x': Ni fydd symud ymlaen ar y cynllun hwn oherwydd newid pwyslais yn ystod yr adolygiad C3B.		
		GC6	Byddwn wedi cychwyn gweithredu cynlluniau trwy'r Cynllun Datblygu Gwledig a Chyd-gyfeiriant i adeiladu ar sectorau traddodiadol a thwf, datblygu cynhyrchion a gweithgareddau economaidd newydd yn yr ardaloedd gwledig	✓✓
		GA8	Byddwn wedi darparu Cynlluniau Ardal y Strategaeth Adfywio ar gyfer ardaloedd Llŷn a Meirionnydd	✓✓
			Byddwn wedi paratoi achos busnes i asesu'r posibilrwydd o ail leoli swyddi sector gyhoeddus tu allan i ardal y Fenai	×
		Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad 'x': Mae'r ymateb i'r gwelliant eisioes wedi ei gynnwys yng ngynllun tair blynedd y Cyngor. Bwriedir cyflwyno achos busnes o ran ail leoli swyddi sector gyhoeddus i dde'r Sir ger bron y Cyngor. Disgwylir i'r Cyngor ystyried a ellir buddsoddi ynddo		

Amcan	Blaenoriaethau Strategol	Cyf	Gwelliant (Beth Rydym yn mynd i Gyflawni)	Monitro diwedd Mawrth
		PPGA 27	Byddwn wedi adnabod effaith Rhaglen Newid Rhwydwaith y Swyddfa Bost ar Wynedd, ac wedi dod i gasgliad ar pa gamau y gellid eu cymryd gan y Cyngor er mwyn sicrhau gwasanaeth priodol i amgylchiadau'r sir	✓
			Byddwn yn sefydlu rhaglen casglu data ac ymchwil i ddarparu sylfaen dystiolaeth ar gyfer gosod cyd-destun i adolygu polisïau lleol a chenedlaethol ar dai haf.	✓✓
1	**Iechyd (Hyrwyddo ffitrwydd, iechyd a'r maes awyr agored)**	DGOG07	Byddwn wedi sefydlu trefniadau partneriaeth ar lefel strategol ar gyfer hyrwyddo a chyd gynllunio holl elfennau'r maes awyr agored	✓
		GWRHE11	Byddwn wedi cynllunio a chreu rhaglen gydlynus ar gyfer hyrwyddo iechyd, ffitrwydd a maeth oddi fewn i ysgolion Gwynedd	✓✓
		DGOG01	Byddwn wedi gweithredu rhan gychwynnol o raglen waith y Strategaeth Chwaraeon a Gweithgarwch Corfforol, gan gynnwys sicrhau strwythurau addas a hyblyg ar gyfer cyrraedd y dyheadau	×
		Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad 'x': Bydd y grwpiau tasg yn parhau I weithio ar y prosiectau gan geisio cwblhau'r prosiectau cyn gynted a phosib ar ol I unrhyw ffactorau allanol sydd yn effeithio ar y prosiectau gael eu datrys neu eu cwblhau		
		GWRHE12	Byddwn wedi ymestyn y ddarpariaeth o fwydlenni iach i holl ysgolion cynradd drwy'r sir	✓✓
		GPPO 27	Byddwn wedi sicrhau lleihad o 1% yn y nifer o oedolion sydd yn adrodd eu bod yn ysmygwyr yn unol ag Arolwg Iechyd Cymru	✓✓

Amcan	Blaenoriaethau Strategol	Cyf	Gwelliant (Beth Rydym yn mynd i Gyflawni)	Monitro diwedd Mawrth
2	Prosesau a Systemau (Sicrhau systemau a phrosesau addas a chyfoes)	GB5.1	Byddwn wedi sefydlu capasiti ac adolygu capasiti yr adnodd trawsnewid busnes i ail ddylunio eu prosesau mewn o leiaf pump o feysydd	✓✓
		GA2.1	Byddwn wedi penderfynu ar system gyfrifiadurol adnoddau dynol	×
		Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad 'x': Penderfyniad ar system adnoddau dynol wedi ei wneud yn gynnar 09/10. Grŵp Prosiect wedi ei sefydlu a'r Rheolwr Prosiect wedi ei phenodi i weithredu ar yr amcan		
2	Pobl a Diwylliant (Gwell rheoli, gwerthfawrogi â chysylltu gyda gweithwyr mewn fframwaith clir a diwylliant "Un Cyngor" positif	GA2.2	Byddwn wedi sefydlu fframwaith cynllunio gweithlu drafft ar gyfer y Cyngor ac wedi ei brofi mewn un gwasanaeth o fewn y Cyngor	✓✓
		GA2.3	Byddwn wedi cytuno ar strwythur tâl newydd ar gyfer gweithwyr y Cyngor a'i weithredu	✓✓
		GA2.5	Byddwn wedi datblygu fframwaith cyfathrebu mewnol effeithiol a dechrau ei weithredu	✓
		GA2.4	Byddwn wedi cynnal arolwg staff er mwyn sicrhau mewnbwn staff i'r hyn sydd angen ei wneud i wella'r Cyngor	✓✓
		GA2.10	Byddwn wedi cwblhau peilot ar gyfer gweithio'n hyblyg fel rhan o raglen cyd-bwysedd bywyd a gwaith y Cyngor	×

Amcan	Blaenoriaethau Strategol	Cyf	Gwelliant (Beth Rydym yn mynd i Gyflawni)	Monitro diwedd Mawrth
		Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad 'x': Peilot ddim wedi ei gwblhau oherwydd materion allan o reolaeth y prosiect. Cynllun Peilot wedi ei ail lunio i sicrhau gweithrediad yn 2009/10		
		RhPaP 2	Byddwn wedi cynnal asesiad o fewnbwn staff i gynllunio busnes er mwyn symud i ddiwylliant perfformiad positif	✓✓
		GA2.6	Byddwn wedi sefydlu trefn a diwylliant ar gyfer cydnabod a dathlu llwyddiant.	✓
		GA2.6	Byddwn wedi datblygu cynllun gweithredu i wella mentro, cymryd risgiau ystyrlon a dysgu parhaus o fewn y Cyngor.	✗
		Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad 'x': Rhaglenni gwaith ar gyfer y cynllun yma wedi ehangu'n bellach na'r disgwyliad ac fel canlyniad, mae'r rhaglen gwaith wedi ei ehangu i flwyddyn 2009/10.		
		GA2.6	Byddwn wedi datblygu fframwaith i annog gweithio mewn timau.	Dilewyd yn ystod y flwyddyn
		GA2.6	Byddwn wedi sefydlu ffyrdd o wella "Diwylliant Un Cyngor".	✗
		Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad 'x': Rhaglenni gwaith ar gyfer y cynllun yma wedi ehangu'n bellach na'r disgwyliad ac fel canlyniad, mae'r rhaglen gwaith wedi ei ehangu i flwyddyn 2009/10.		
2	**Arweinyddiaeth a Gweledigaeth**	GA4.1	Byddwn wedi sefydlu a sicrhau adnoddau ar gyfer rhaglen tair mlynedd ar gyfer datblygu arweinwyr a rheolwyr y Cyngor. Byddwn wedi cwblhau 15% o'r rhaglen tair mlynedd.	✓✓

Amcan	Blaenoriaethau Strategol	Cyf	Gwelliant (Beth Rydym yn mynd i Gyflawni)	Monitro diwedd Mawrth
	(Datblygu'r Cyngor fel ei fod yn cael ei arwain yn well)	GA4.2	Byddwn wedi sefydlu system werthuso newydd ar gyfer uwch reolwyr	✓✓
		GD9.1	Byddwn wedi sefydlu rhaglen datblygu arweinyddiaeth ar gyfer arweinyddion gwleidyddol y Cyngor	✓✓
			Byddwn wedi datblygu rolau y cyfarwyddwyr strategol a'r penaethiaid gwasanaeth ac wedi rhoi cynllun gweithredu ar waith i uchafu capasiti strategol	✓✓
		GA4.3	Byddwn wedi adolygu ein rhaglen hyfforddeion graddedig	✓✓
2	Y Defnydd o Adnoddau (Sicrhau gwerth am arian, sylfaen asedau cynaladwy a chysylltu adnoddau â blaenoriaethau)	GE2.2	Byddwn wedi llunio Strategaeth Ariannol tymor canolig i gynnig sefydlogrwydd cyllidol i'r Cyngor	✓✓
		EDA4	Byddwn wedi adnabod cynlluniau y gellir eu gweithredu er mwyn canfod £3.5m o arbedion	✓✓
		EPS	Byddwn wedi cyflwyno strategaeth e-gaffael ac yn rhesymoli trefniadau caffael a chanfod arbedion effeithlonrwydd ariannol ac anariannol dros y tair blynedd nesaf	✓✓
		DP	Byddwn wedi blaenoriaethu meysydd gwariant ar gyfer sylw caffael penodol er mwyn gwella caffael a chanfod arbedion pellach	✓✓
		UC1	Byddwn wedi sefydlu partneriaeth i weithredu cytundebau fframwaith ar gyfer y sector cyhoeddus yng Ngogledd Cymru er mwyn ennill arbedion drwy brynu ar y cyd	✓✓

Amcan	Blaenoriaethau Strategol	Cyf	Gwelliant (Beth Rydym yn mynd i Gyflawni)	Monitro diwedd Mawrth
		GB6.9	Byddwn wedi mabwysiadu Cynllun Rheoli Asedau ar gyfer y Cyngor a gweithredu ar y cynllun hwnnw	✓
		GB3.1	Byddwn wedi sefydlu strategaeth ar gyfer defnydd mwy effeithiol o'r ffynonellau gwybodaeth sydd gennym gan gynnwys system rheoli gwybodaeth	✓✓
		GB5.12	Byddwn wedi mabwysiadu Strategaeth Technoleg Gwybodaeth er mwyn sicrhau ein bod yn gwneud y defnydd mwyaf effeithiol ac effeithlon o'r adnodd sydd ar gael	✓
3	Plant a Phobl Ifanc Bregus (ymateb i anghenion y plant a phobl ifainc mwyaf bregus)	PPGA 13	Fel rhan o gynllun peilot cenedlaethol tair blynedd, byddwn wedi cynnal ymgynghoriad gyda plant a phobl ifainc a'u teuluoedd ar eu profiadau o dlodi ac wedi adnabod mesurau i ymateb i'r profiadau hynny	✓✓
		PT09	Byddwn wedi sefydlu trefn ar gyfer cynllunio dyfodol plant a phobl ifanc mewn gofal gan adnabod yn glir y llwybrau cyfle	✓✓
		PT04	Byddwn wedi llunio strategaeth ymyrraeth gynnar i rai sydd ar fin mynd i ofal	✓✓
		PT08	Byddwn wedi cynnal arolwg i gael gwell darlun o'r sefyllfa ar draws y sir a chytuno ar gynllun penodol ar gyfer eu cefnogi	✓✓
		GWRHE13	Byddwn wedi sefydlu tîm ar y cyd o sawl asiantaeth yn ardal Eifionydd i dreialu cydweithio o gwmpas anghenion plant	✓✓

Amcan	Blaenoriaethau Strategol	Cyf	Gwelliant (Beth Rydym yn mynd i Gyflawni)	Monitro diwedd Mawrth
		PPGA 17	Byddwn wedi sefydlu bâs data o'r gweithwyr ym mhob asiantaeth sydd yn y maes plant er mwyn sicrhau bod ganddynt i gyd isafswm o wybodaeth allweddol a threfniadau cyfathrebu clir	✗
		Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad 'x': Cynnydd wedi ei arafu oherwydd problemau gweithredol yn ystod o flwyddyn. Er hynny, mae bas data wedi ei adnabod ac mae trefniadau i gwblhau yn gynnar 2009/10 yn ei lle.		
3	Blaenoriaethu Cymunedau o Angen (rhoi sylw penodol a chyfeirio adnoddau i gymunedau o angen)	PPGA 25	Byddwn wedi cwblhau dadansoddiad o brosiectau a rhaglenni blaenorol a chrynhoi gwersi i ddylanwadu ar gynlluniau'r dyfodol	✓✓
		GA3	Byddwn wedi cyflwyno ymyrraethau allweddol wyth ardal Adfywio Gwynedd gan ganolbwyntio yn arbennig ar y cymunedau o angen. Byddwn wedi adnabod a thracio gwariant y Cyngor yn y cymunedau o angen, fel sail i wyro rhaglenni a chynlluniau ymyrraeth o 2010 ymlaen.	✓✓
		PPGA 24	Byddwn wedi sefydlu Bwrdd Rhaglen i sicrhau trosolwg o faterion amddifadedd er mwyn hyrwyddo cyd-gynllunio yn y cymunedau o angen	✓✓
3	Gwasanaeth Oedolion Bregus) (Oedolion a'u gofalwyr yn derbyn gwasanaethau addas	GPPG 13	Bydd gwaith wedi cychwyn ar ddwy safle tai gofal ychwanegol	✗
		Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad 'x': Cyllid ddim yn cael ei rhyddhau gan y Cynulliad Cymru tan 2009/10 ar gyfer yr un safle, ar flwyddyn olynol ar gyfer yr ail safle. Mae rheolaeth prosiect wedi sicrhau byddai'r safleoedd wedi eu cwblhau o fewn tymor y Cynllun 3 Blynedd		
		GPPG 14.03	Byddwn wedi cychwyn darpariaeth ar gyfer gofal i'r henoed dryslyd ar ddwy safle o fewn y sir	✓✓

Amcan	Blaenoriaethau Strategol	Cyf	Gwelliant (Beth Rydym yn mynd i Gyflawni)	Monitro diwedd Mawrth
	i'w anghenion gan sicrhau parch ac urddas	GPPG 14.01	Byddwn wedi adnabod ymarfer da/arloesol drwy gydweithio gyda'r Uned Dementia ym Mhrifysgol Cymru, Bangor, a datblygu ymarfer lleol yn sgil hynny	✓✓
		GPPG 15	Byddwn yn gweithredu prif amcanion y Strategaeth Gofalwyr gan gynyddu'r nifer o ofalwyr fydd yn derbyn asesiad a gwasanaethau	✓✓
		GOED 013.01	Byddwn wedi ail ddylunio cyfleon dydd i ddefnyddwyr Arfon	✓✓
		GOED 013.02	Byddwn wedi sefydlu trefniadau cynllunio integredig person-ganolog	✓✓
		GPPG 03 GPPG 03.01	Byddwn wedi sicrhau gwelliant yn ein sgôr perfformiad cyfartalog ar draws holl safonau'r Fframwaith Gwasanaeth a llunio rhaglen waith bwrpasol er mwyn gwella a monitro cynnydd ym mhob un o'r deg safon.	✓✓
3	Sgiliau a Chyfleon (Darparu'r math cywir o sgiliau i adlewyrchu cyfleon yn	GA5	Byddwn wedi sefydlu rhaglen o weithgareddau i ymateb i'r hyn sy'n rhwystro pobl rhag mynediad i fyd gwaith, gan gysylltu pobl gyda chyfleon economaidd newydd, a chynnwys y cymunedau o angen	✓✓
		GS9	Byddwn wedi gwreiddio'r model peilot ar gyfer priodi'r cyfleon swyddi a ddaw o ddatblygiadau manwerthu gyda'r ddarpariaeth sgiliau, gan dargedu'r economaidd anweithredol a'r cymunedau o angen	✓✓

Amcan	Blaenoriaethau Strategol	Cyf	Gwelliant (Beth Rydym yn mynd i Gyflawni)	Monitro diwedd Mawrth
	y farchnad lafur)	GA6	Byddwn wedi sefydlu ail wedd Cynllun Genesis i gefnogi'r teuluoedd mwyaf bregus o fewn y sir a'u cynorthwyo yn ôl i waith	✓✓
4	Amgylchedd o Ansawdd (Gwella'r amgylchedd ffisegol ac adeiledig er budd trigolion)	PP4	Byddwn yn parhau i gynnal trafodaethau gyda cyngorau tref a chymuned yn ardal Penllyn a'r Bala ynghylch cydweithio i ddarparu gwasanaethau priodol. Erbyn diwedd y flwyddyn byddwn wedi sicrhau bod: 1. Cytundeb Lefel Gwasanaeth yn weithredol. 2. Trefniadau gweinyddol yn ei le. 3. Cyfrifoldebau wedi eu datganoli.	×
		Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad 'x': Cytundeb dirprwyo wedi ei chyflwyno ym mis Mawrth i'r cynghorau cymuned/tref yn ardal Penllyn a'r Bala. Rhai cynghorau wedi ystyried a chytuno yn barod, tra bydd y gweddill yn ystyried yn y dyfodol agos. Mae'r ddogfen dirprwyo yn gosod allan pa gyfrifoldebau am yr amryw wasanaethau a drosglwyddir gan Gyngor Gwynedd i'r partneriaid, a'r trefniadau ariannol sy'n gysylltiedig a hynny. Cytundeb dirprwyo yn debygol o gael ei chwblhau gan cyfan o'r partneriaid yn ystod mis Ebrill. Cymharol fychan felly yw'r llithriad.		
		PB.8	Byddwn wedi sefydlu Uned Gorfodaeth Stryd o'r newydd. Bydd yr Uned yn cydweithio yn agos gyda'n partneriaid yn y maes er mwyn:- · Lleihau trosedd amgylcheddol · Hybu balchder dinesig a pherchnogaeth leol.	✓✓
		PB8.8/9/10	Byddwn wedi adnabod anghenion ac ymestyn gwaith y Gangiau Cymunedol i gynnwys yr ardaloedd gwledig	✓✓

Amcan	Blaenoriaethau Strategol	Cyf	Gwelliant (Beth Rydym yn mynd i Gyflawni)	Monitro diwedd Mawrth
		PB8.10/11/12/13	Byddwn wedi datblygu a dechrau gweithredu rhaglen gwaith "blits" yng nghanol rhai trefi a phentrefi i dargedu ardaloedd newydd ac ail-ymweld ac eraill a datblygu trefn newydd ar gyfer rhai ardaloedd preswyl	✓
4	Ffocws ar y Cwsmer (sicrhau mynediad rhwydd at wasanaethau a'u bod yn cael eu cyflawni ar amser ac yn cwrdd â safonau a gyhoeddir)	GB2.1	Byddwn wedi sefydlu Canolfan Gyswllt er mwyn sicrhau mynediad haws i wasanaethau a chysondeb yn yr ymateb i gwsmeriaid gan gyflwyno meysydd gwaith Priffyrdd a Bwrdeistrefol a Gweinyddol a Gwarchod y Cyhoedd yn ystod 2008/9	✓
		GB2.2	Byddwn wedi newid gwefan y Cyngor i fod yn gyfrwng darparu hunan wasanaeth ar lein ar gyfer prosesau Priffyrdd a Bwrdeistrefol.	✓
		GB2.3	Bydd gan y Cyngor drefn safonol ar gyfer sicrhau fod dyheadau defnyddwyr yn cael eu hystyried wrth ddylunio gwasanaethau	×
			Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad 'x' Gohirwyd y gwelliant yma pan sylweddolwyd bod angen mwy na llunio set o ganllawiau i reolwyr – roedd angen newid ffordd o feddwl. Mae ganddo gysylltiad agos gyda'r broses trawsnewid busnes a'r bwriad bellach yw delio ag ef fel rhan o'r broses honno.	
		GB2.5	Byddwn wedi sefydlu a chyhoeddi safonau gofal cwsmer corfforaethol y Cyngor	✓
		GB2.4	Byddwn wedi sefydlu rhaglen hyfforddiant safonol gofal cwsmer ar gyfer y Cyngor ac wedi sicrhau fod 100 o reolwyr a goruchwylwyr wedi derbyn yr hyfforddiant hwnnw	✓✓
4	Cyfranogaeth y Gymuned a	GB4.3	Byddwn wedi cynnal arolwg barn ymysg ein dinasyddion	✓✓

Amcan	Blaenoriaethau Strategol	Cyf	Gwelliant (Beth Rydym yn mynd i Gyflawni)	Monitro diwedd Mawrth
	Dinasyddiaeth (Sicrhau fod dinasyddion yn medru dylanwadu ar y gwasanaethau a gyflwynir ac annog dinasyddiaeth)	GB4.1	Byddwn wedi sefydlu trefn safonol gorfforaethol ar gyfer sicrhau fod dinasyddion y sir yn medru dylanwadu ar yr hyn y mae'r Cyngor yn ei wneud gan gychwyn gweithredu ar y drefn newydd.	×
		Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad 'x': Bwriedrir gwyro adnodd o'r Uned Bolisi i wneud gwaith ymchwil ac hefyd sefydlu gweithgor o'r Coleg Uwch reolwyr. Bydd hyn yn sicrhau ateb cynhwysol fydd hefyd yn cymryd ymarfer da o fewn y Cyngor i ystyriaeth		
		GD13.7	Byddwn wedi llunio rhaglen ar gyfer ymestyn y cysyniad o ddinasyddiaeth ymysg pobl ifanc	✓✓
		GA2.7	Byddwn wedi arwain drwy sefydlu cynllun gwirfoddoli o fewn y Cyngor.	×
		Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad 'x': Materion ag oblygiadau ymarferol ychwanegol wedi codi wrth baratoi gweithredu'r cynllun. Rhaglen gweithredu newydd yn ymateb i rhain wedi ei gytuno i sicrhau llwyddiant yn 2009/10.		
		PPGA 16	Byddwn wedi sefydlu Fforwm Plant a Phobl Ifanc gyda trefniadau fydd yn caniatau llais plant a phobl ifanc i mewn i'r broses democratiaeth	✓✓
4	**Cludiant (symud i drefn effeithiol**	CT5	Bydd blaenoriaethau buddsoddi mewn cludiant cymunedol yng Ngwynedd wedi eu hadnabod.	✓✓
		CT5	Bydd ystyriaeth wedi ei roi i greu capasiti i gyd-lynnu darpariaeth cludiant cymunedol os yn bosibl ar y cyd gyda awdurdodau eraill	✓✓

Amcan	Blaenoriaethau Strategol	Cyf	Gwelliant (Beth Rydym yn mynd i Gyflawni)	Monitro diwedd Mawrth
	integredig ar gyfer cludiant yn y sir)	PPGA 31	Byddwn wedi gweithredu cynllun Peilot i sefydlu model menter ar gyfer darparu cludiant ysgol ac ehangach mewn un dalgylch ysgol uwchradd	✓
4	Gwella Gwasanaethau Unigol (Mynd i'r afael â meysydd gwasanaeth unigol lle y mae'r Cyngor am wneud newid arwyddocaol)	GPPG 16	Byddwn wedi dylunio Rhaglen Wella addas a wedi dechrau cyflawni elfennau ystyrlon ohonni, gan gyflawni nifer o enillion buan arwyddocaol	✓✓
		GE3.2	Byddwn wedi profi ein trefniadau Cynllunio Argyfwng drwy gynnal ymarferiad yn ystod y flwyddyn.	✓✓
		GE3.3	Bydd Cynllun Parhad Gwasanaeth ar gyfer y Cyngor wedi ei fabwysiadu	×
			<u>Ymateb wedi ei gytuno yn dilyn asesiad 'x':</u> Mae'r rhan fwyaf o'r gwasanaethau wedi rhoi adborth. Araf oedd rhai gwasanaethau yn adnabod anghenion ymateb, er mynd ar eu hôl. Bwriad ymateb: Pwyso ar yr un gwasanaeth yr ydym yn aros iddynt adrodd. Trefnu cyfarfodydd gyda gwasanaethau unigol i drafod strategaethau parhau gwasanaeth.	
		GPPG12	Byddwn wedi cyd-weithio a phartneriaid i baratoi Cynllun Gwasanaethau Cymunedol i ail-fodelu gwasanaethau iechyd a gofal o fewn y sir a bydd timau ardal wedi eu sefydlu.	✓✓
		DGOG 25	Byddwn wedi cynnal adolygiad llawn o Wasanaeth Ieuenctid y Cyngor	✓✓
			Byddwn wedi cychwyn adolygiad o drefniadau gweithredol gosod tai gan gynnwys materion wedi'i dwyn i sylw y Gweithgor Polisi Gosod Tai	✓✓

Amcan	Blaenoriaethau Strategol	Cyf	Gwelliant (Beth Rydym yn mynd i Gyflawni)	Monitro diwedd Mawrth
		GPPG 17.02	Canran adolygiadau cynlluniau gofal.	✓✓
		GPPG 17.03	Graddfa asesu gofalwyr	✓✓
		PT02	Byddwn wedi cynyddu darpariaeth maethu oddi fewn i'r Sir a chynllunio i leihau costau maethu drwy asiant	✓✓
		PT01	Byddwn wedi comisiynu darpariaeth breswyl newydd	✓✓
		PT10	Byddwn gyda chynlluniau cadarn i leihau y niferoedd o blant sydd yn cael eu hailgyfeirio i'r gwasanaeth	✓
		PT05	Byddwn wedi gwella perfformiad a gwybodaeth perfformiad amddiffyn plant	✓✓
		D11.3 (dangosydd)	Yn amodol ar i'r Asiantaeth Safonau Bwyd barhau i ddefnyddio'r mesur, byddwn yn cynyddu'r canran o fusnesau risg uchel a adolygwyd i 85%	✓✓
		GA2.8	Byddwn yn cynnal arolwg i sicrhau fod gennym waelodlin cywir ar gyfer y nifer o weithwyr anabl	✓

ATODIAD 2

Cerdyn Cytbwys Corfforaethol 2008/09 – Dangosyddion Allweddol

Mae'r tabl isod yn nodi'r dangosyddion perfformiad allweddol a fabwysiadwyd fel rhan o' r Cerdyn Cytbwys corfforaethol gan y Cyngor ar gyfer 2008/09. Fe welir fod gwybodaeth am berfformiad 2007/08 a 2008/09, targed 2008/09 ac asesiad a oedd y Cyngor wedi llwyddo yn erbyn y targed. Yn ogystal, mae' r golofn 'Tuedd' yn dangos a yw' r perfformiad wedi gwella (🡅), aros yn gyson (⬄) neu waethygu (🡇) ers perfformiad 2007/08.

Dangosydd	Perff 07/08	Targed 08/09	Gwir 08/09	Symbol	Tuedd	Targed 10/11
Amcan 1						
Y nifer o dai cyngor lle mae gwelliant wedi ei wneud i symud tuag at Safon Tai Cymru 2012	876	605	536	✘	🡇	1880
Canran graddau 5 A* - G TGAU neu gyfatebol	90%	91%	90.3%	✓✓	🡅	92%
Canran y disgyblion 16 oed sy'n ennill y Dangosydd Pwnc Craidd	45.9%	46%	50.5%	✓✓	🡅	47%
Canran y disgyblion sydd wedi eu hasesu ar Lefel 3 cadarn yn y Gymraeg ar ddiwedd Cyfnod Allweddol 2 sy'n dilyn rhaglen astudio Cymraeg iaith gyntaf ym Mlwyddyn 7	94.7%	95%	88%	✘	🡇	97%
Nifer defnyddwyr pyllau nofio a chanolfannau hamdden	13,268	12,080	14,341	✓✓	🡅	I'w osod
Nifer yr unedau tai fforddiadwy newydd a chafodd ganiatad cynllunio yn ystod y flwyddyn fel canran o'r holl unedau tai newydd a chafodd ganiatad cynllunio yn ystod y flwyddyn yn ardal Awdurdod Cynllunio Gwynedd	21%	20%	24%	✓✓	🡅	20%
Nifer pobl ifanc yn derbyn cefnogaeth trwy'r Cyngor ar gyfer sefydlu busnes	44	40	38	✓✓	🡇	120
Canran o unedau diwydiannol y Cyngor sy'n llawn	94%	90%	93%	✓✓	⬄	90%

Nifer y teuluoedd digartref wedi eu lleoli mewn llety dros-dro am fwy na 6 mis gan yr Awdurdod	45	5	46	✗	↓	0
Canran o wastraff dinesig a gaiff ei ailgylchu neu ei ailddefnyddio	17.71%	19%	18.94%	✓✓	↑	23%
Canran o wastraff dinesig a gaiff ei gompostio neu ei drin yn fiolegol mewn ffordd arall	14.36%	17%	15.96%	✗	↑	22%
Canran o wastraff dinesig pydredig a gaiff ei dirlenwi	63.6%	61%	59.60%	✓✓	↑	51%
Canran o leihad mewn allyriant CO² o'r defnydd o eiddo yn adeiladau annomestig y Cyngor	Dangosydd newydd	Gosod gwaelodlin	-3%	✓✓	-	10%
Lleihad yn y ganran o oedolion sydd yn adrodd eu bod yn ysmygwyr	Dangosydd newydd	1% y flwyddyn	4%	✓✓	-	1% y flwyddyn
Amcan 2						
Lefel cynnydd yn y Dreth Cyngor	O fewn y targed cronnus	Dim mwy na +/- 1% o gyf. y cynnydd ar draws Cymru	Cynnydd Gwynedd = 3.9% sef union c'taledd Cymru	✓✓	-	Ddim mwy na +/- 1% o gyf. y cynnydd ar draws Cymru
Y swm ariannol y llwyddwyd i'w ddenu trwy wneud cynnydd derbyniol yn erbyn cerrig milltir y Cytundeb Gwelliant	£1.3m	£1.3m	£1.338m	✓✓	⇔	£1.3m
Llwyddiant i gadw o fewn y gyllideb	Gwariant yn llai na'r gyllideb wreiddiol	dim mwy na 0.4% yn uwch yn y flwyddyn	Gwariant ddim yn uwch	✓✓	⇔	dim mwy na 0.4% yn uwch yn y flwyddyn
Cyfanswm y cynlluniau arbedion y gellir eu gwireddu	£3.552m	£3.5m	£3.973m	✓✓	↑	£12m
Cyfanswm yr arbedion effeithlonrwydd wedi eu canfod	£1.771m	-	£2.186m	✓✓	↑	£5.7m

O holl ddangosyddion allweddol cerdyn cytbwys y Cyngor yn y Cynllun 3 Mlynedd, y canran sydd wedi cwrdd â'r targed	75%	70-75%	78%	✓✓	↑	70-75%
Canran o ddangosyddion perfformiad allweddol y cerdyn cytbwys yn y Cynllun 3 Mlynedd y mae'r Cyngor wedi adrodd arnynt yn gywir	Dangosydd newydd	Gwaelodlin i'w sefydlu	Gwaelodlin wedi ei osod	✓✓	-	I'w sefydlu
Canran y gwelliannau i ymateb i flaenoriaethau strategol yn y Cynllun 3 Mlynedd sydd wedi cyflawni deilliant y flwyddyn	63%	75-80%	82%	✓✓	-	75-80%
O holl ddangosyddion allweddol cerdyn cytbwys y Cyngor yn y Cynllun 3 Mlynedd, y canran sydd wedi gwella neu wedi cynnal perfformiad	73%	70 - 75%	79%	✓✓	↑	70 – 75%

Nifer rheolwyr sydd wedi ennill cymhwyster Arwain a Rheoli ILM	Dangosydd newydd	40	7	✗	-	180
Canran yr aelodau etholedig sydd wedi derbyn isafswm o 6 awr o hyfforddiant yn ystod y flwyddyn	64%	90%	72%	✗	↑	80%
Nifer y dyddiau a gollwyd oherwydd absenoldeb salwch fesul aelod o staff	9.9	9.8	9.8	✓✓	↑	9.2
Lleihad yn ôl-troed adeiladau'r Cyngor	Dangosydd newydd	2500 m2	2631m2	✓✓	-	10,000m ^{2}
Canran o adeiladau'r Cyngor sydd yn y Categori Cyflwr "Da" neu "Dderbyniol	80.10 %	81%	81%	✓✓	↑	85%

Amcan 3						
Cyfartaledd amser a gymerwyd i brosesu cais budd-dal brosesu cais budd-dal neu newid amgylchiadau (dyddiau)	30	14	12.8	✓✓	↑	13
Canran o'r asesiadau cychwynnol a gwblhawyd o fewn 7 diwrnod gwaith yn unol â'r Fframwaith Asesu – Gwasanaeth Arbenigol Plant	67%	60%	84%	✓✓	↑	60%
Canran y lleoliadau cyntaf (i blant sy'n derbyn gofal) sy'n dechrau gyda chynllun gofal clir yn ei le	100%	90%	95%	✓✓	↓	90%
Canran y gofalwyr ifanc y mae'r gwasanaeth cymdeithasol yn ymwybodol ohonynt gafodd eu hasesu	100%	80%	40%	✗	↓	80%
Canran o blant mewn gofal gafodd eu penblwydd yn 16 oed gyda cynllun llwybr bywyd	88%	Trefn yn ei le	100%	✓✓	↑	100%
Nifer o leoliadau maeth newydd yn ystod y cyfnod	26	20	27	✓✓	↑	40
Nifer o unedau 'Gofal Ychwanegol' wedi eu datblygu	Dangos ydd newydd	Gwaith ar ddwy safle	Gwaith wedi ei gychwyn ar ddwy safle	✓✓	-	130 - 150
Amcan 4						
Canran y galwadau ffôn sy'n cael eu hateb o fewn 15 eiliad	74.7%	80%	74.73 %	✗	⇔	84%
Canran y llythyrau a atebwyd o fewn 15 diwrnod gwaith	78%	79%	79%	✓✓	↑	80%
Canran y priffyrdd a thir perthnasol a archwiliwyd sydd â'u safon glanweithdra yn uchel neu dderbyniol	93%	94%	94%	✓✓	↑	94%
Canran y cyfeiriadau sydd yn cael eu hailgyfeirio o fewn 12 mis	34%	25%	43%	✗	↓	20%
Nifer o reolwyr a goruchwylwyr wedi derbyn hyfforddiant gofal cwsmer	Dangos ydd newydd	100	114	✓✓	-	430
Canran y busnesau risg uchel sydd wedi cael adolygiad hylendid bwyd	94%	85%	97%	✓✓	↑	95%

ATODIAD 3

Dangosyddion Statudol – Adrodd ar Berfformiad Terfynol 2008/09

Yn ogystal â dangosyddion allweddol y Cyngor, mae'n ofynnol i ni adrodd ar ddangosyddion statudol sydd wedi eu hadnabod gan Lywodraeth Cynulliad Cymru.

Trwy adrodd ar y dangosyddion hyn, gellir cymharu perfformiad Gwynedd gyda pherfformiad cyfartalog Cymru mewn meysydd penodol. Yn y tabl isod cyflwynir y data terfynol ar gyfer 2007/08.

Cyf	Dangosydd	Canlyniad 07/08	Targed 08/09	Canlyniad 08/09	Cyfartaledd Cymru 08/09	Targed 09/10
SCA/001	Cyfradd oedi wrth drosglwyddo gofal am resymau gofal cymdeithasol fesul 1,000 o'r boblogaeth sy'n 75+ oed.	9.28	9.28	10.12	5.53	11
SCA/002	Cyfradd y bobl hŷn (65 oed a throsodd): a) Sy'n cael cymorth i fyw gartref fesul 1,000 o'r boblogaeth sy'n 65 oed a throsodd b) Sy'n derbyn cymorth gan yr awdurdod lleol mewn cartrefi gofal, fesul 1,000 o'r boblogaeth, sy'n 65 oed a throsodd	82.53 32.2	82.53 32.20	115.73 29.89	92.93 23.01	88..62 29
SCC/001	a) Canran y plant sy'n derbyn gofal a gafodd eu lleoli am y tro cyntaf yn ystod y flwyddyn gyda chynllun gofal mewn lle b) Ar gyfer y plant hynny sy'n derbyn gofal a oedd i fod i gael eu hail adolygiad (ar ôl 4 mis) yn ystod y flwyddyn, y canran ohonynt oedd â chynllun ar gyfer trefniadau sefydlog ar y dyddiad perthnasol	100% 93.8%	90% 90%	100% 100%	93.30% 94.60%	95% 90%
SCC/002	Canran y plant sy'n derbyn gofal ar 31 Mawrth sydd wedi newid ysgol unwaith neu'n fwy yn ystod cyfnod neu gyfnodau o dderbyn gofal, am resymau ar wahân i drefniadau trosiannol, yn y 12 mis hyd at 31 Mawrth	22.1%	25%	47.7%	14.51%	20
HHA/014 yn 08/09	a) Nifer y teuluoedd digartref gyda phlant sydd wedi defnyddio llety Gwely a Brecwast yn ystod y flwyddyn, ac eithrio mewn argyfwng b) Nifer cyfartalog y diwrnodau y mae'r holl breswylwyr digartref yn eu treulio mewn llety dros dro	29 135	25 42	41 37	15.55% 10.95%	9 33
HHA/002	Nifer y diwrnodau gwaith ar gyfartaledd rhwng cyflwyniad cais digartrefedd a rhyddhad o ddyletswydd ar gyfer preswylwyr sy'n ddigartref yn ôl diffiniad y gyfraith	153	150	157	129.14	150
SPP/001	Nifer cyfartalog yr unedau cefnogaeth sy'n gysylltiedig â thai, fesul 1,000 o'r boblogaeth, ar gyfer pob un o'r mathau canlynol o					

Cyf	Dangosydd	Canlyniad 07/08	Targed 08/09	Canlyniad 08/09	Cyfartaledd Cymru 08/09	Targed 09/10
	wasanaeth cefnogi sy'n gysylltiedig â thai: i) Cefnogaeth nofiol ii) Mynediad uniongyrchol iii) Llety dros dro iv) Llety parhaol v) Llety gwarchod ar gyfer pobl hŷn iv) Gwasanaethau larwm cymunedol	 4.6 0.4 0.2 0.7 7.6 9.1	 4.63 0.42 0.18 0.71 7.63 9.14	 4.5 0.4 0.1 0.7 7.3 1.5	 3.34 0.20 0.54 0.79 8.50 9.13	 0.41 0.12 0.69 7.32 1.51
EDU/016 yn 08/09	Canran presenoldeb disgyblion mewn: a) Ysgolion cynradd; a Ysgolion uwchradd	 94% 91.12%	 94% 91%	 94.3% 91.5%	 93.41% 91.01%	 94.50% 91.25%
EDU/002	a) Nifer o, a b) chanran: i) Yr holl ddisgyblion (gan gynnwys y rhai dan ofal yr awdurdod lleol), a ii) Disgyblion dan ofal yr awdurdod lleol, mewn unrhyw sefydliad dysgu wedi ei gynnal gan yr awdurdod lleol sy'n troi'n 16 oed yn ystod y flwyddyn ysgol ac yn gadael addysg, hyfforddiant amser llawn neu'n dysgu tra'n gweithio heb gymhwyster allanol cymeradwy	ai) 8 bi)0.5% aii) 0 bii) 0%	10 0.6% 0 0%	11 0.7% 1 5.3%	 1.43% 13.46%	(i) 10 (0.7%) (ii) 0 (0%)
EDU/003	Canran y disgyblion sy'n gymwys i gael eu hasesu ar ddiwedd Cyfnod Allweddol 2, mewn ysgolion wedi eu cynnal gan yr awdurdod lleol, sy'n cyflawni'r Dangosydd Pynciau Craidd yn ôl yr Asesiad Athro	72.47%	77%	76.9%	75.67%	78%
EDU/004	Canran y disgyblion sy'n gymwys i gael eu hasesu ar ddiwedd Cyfnod Allweddol 3, mewn ysgolion wedi eu cynnal gan yr awdurdod lleol, sy'n cyflawni Dangosydd y Pwnc Craidd yn ôl Asesiad Athrawon	61.49%	60.30%	64.7%	59.63%	60.50%
EDU/011	Nifer cyfartalog y pwyntiau am gymwysterau allanol y mae disgyblion 16 oed yn eu hennill mewn sefydliadau dysgu wedi eu cynnal gan yr awdurdod lleol	377	380	375	355.62	380
EDU/006	a) Nifer o, a b) chanran y disgyblion sy'n gymwys i gael eu hasesu, mewn ysgolion wedi eu cynnal gan yr awdurdod lleol, sy'n cael Asesiad Athro yn y Gymraeg (iaith gyntaf): i) Ar ddiwedd Cyfnod Allweddol 2 ii) Ar ddiwedd Cyfnod Allweddol 3	ai) 1264 bi) 100% aii) 1170 bii) 82.98%	1344 98% 1231 80%	1384 99.8% 1150 79.8%	23.38% 17.86%	(i) 1344 (98%) (ii) 1231 (80%)
WMT/001	a) Cyfanswm y tunelli a b) canran y gwastraff trefol: i) A ailddefnyddir ac/neu a ailgylchir; a ii) A gaiff ei gompostio neu ei drin mewn modd biolegol arall	ai) 14,061 bi) 17.71% aii) 11,055 bii) 13.93%	- 19% - 17%	- 18.92% - 16.16%	23.11% 13.06%	(i) 22% (ii)18%
WMT/002	a) Cyfanswm y tunelli ac b) y canran o wastraff trefol bioddiraddadwy wedi eu hanfon at dirlenwi	a) 31,817 b) 63.60%	- 61%	- 59.37%	57.18%	55%

Cyf	Dangosydd	Canlyniad 07/08	Targed 08/09	Canlyniad 08/09	Cyfartaledd Cymru 08/09	Targed 09/10
THS/010	Cyflwr: a) Prif ffyrdd (A) b) Ffyrdd dosbarthiadol/ffyrdd llai	 3.1% 7.6%	 3% 7%	 3.6% 9.1%	 4.50% 8.16%	(a) 3.99% (b)10.14 %
PPN/001	a) Nifer y busnesau risg uchel sy'n agored i arolygiad rhaglennol neu Weithgaredd Amgen Gorfodol yn ystod y flwyddyn; a b) Canran y busnesau risg uchel hyn a oedd yn agored i arolygiad rhaglennol neu Weithgaredd Amgen Gorfodol a gafodd eu harolygu/ yn destun Gweithgaredd Amgen Gorfodol ar gyfer: i) Safonau Masnach ii) Hylendid Bwyd iii) Iechyd Anifeiliaid iv) Iechyd a Diogelwch	ai) 75 aii) 1,168 aiii) 117 aiv) 51 bi) 100% bii) 94% biii) 100% biv) 98%	ai) - aii) - aiii) - aiv) - bi) 100% bii) 85% biii) 100% biv) 100%	a) dilewyd 100% 97% 100% 100%	98.90% 99.38% 85.60% 98.22%	(i) 100% (ii) 95% (iii) 100% (iv) 100%
EEF/002	a) Canran y gostyngiad mewn allyriadau carbon deuocsid yn y stoc adeiladu cyhoeddus annomestig; b) (i) Canran y gostyngiad yn y defnydd o ynni yn y stoc dai; a (ii) Canran y gostyngiad mewn allyriadau carbon diocsid yn y stoc dai.	Dangosydd Newydd	1% Yn disgwyl arweiniad gan Lywodraeth y Cynulliad	- 4.82% bi) 1.74% bii) 1.49%	5.32% - -	a) 4% yn is na'r gwaelodlin yn y Cynllun Rheoli Carbon bi) 1.50% bii) 1.25%
BNF/004	Yr amser a gymerwyd i brosesu hawliadau newydd a digwyddiadau o newid mewn Budd-daliadau Tai (BT) a Budd-daliadau'r Dreth Gyngor (BTG)	Dangosydd Newydd, yn disodli BNF/002.	14 diwrnod	12.82 diwrnod	12.25 diwrnod	13.5
BNF/005	Nifer y newidiadau mewn amgylchiadau sy'n effeithio ar hawl cwsmeriaid i gael Budd-daliadau Tai (BT) neu Fudd-daliadau Treth Gyngor (BTG) yn ystod y flwyddyn	Dangosydd Newydd, yn disodli BNF/003.	790 (y nifer ceisiadau newidiwyd / 1000)	945.58	998.41	1162